

QUYỀN GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT CỦA PHỤ HUYNH VÀ TRẺ

Nếu con quý vị hiện không nhận được các dịch vụ giáo dục đặc biệt, quý vị đã được cung cấp tài liệu này vì quý vị yêu cầu con quý vị nhận được các dịch vụ giáo dục đặc biệt hoặc vì chúng tôi tin rằng các dịch vụ giáo dục đặc biệt có thể cần thiết. Mục tiêu chung của chúng tôi là đảm bảo rằng con quý vị nhận được chương trình giáo dục công lập phù hợp miễn phí ("FAPE") mà các em cần, nếu có. Để thực hiện mục tiêu này, chúng tôi muốn xét duyệt ("kiểm tra") con quý vị để xác định và ghi lại xem con quý vị có khuyết tật hay không và, nếu có, để xác định xem chương trình và dịch vụ giáo dục đặc biệt nào được yêu cầu. Các bài kiểm tra này sẽ sử dụng các tài liệu và thủ tục được chọn riêng cho con quý vị và sẽ không bao gồm các bài kiểm tra hoặc thủ tục cơ bản được sử dụng thường xuyên cho tất cả học sinh trong một lớp, lớp hoặc trường. Việc xét duyệt này sẽ được tiến hành đúng theo các yêu cầu của luật Liên bang và Tiểu bang. Sau khi xét duyệt, chúng tôi sẽ cung cấp cho quý vị kết quả đầy đủ và mời quý vị tham gia cuộc họp nhóm hội đủ điều kiện để xác định xem con quý vị có hội đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan hay không. Nếu con quý vị hội đủ điều kiện, chúng tôi sẽ cần sự giúp đỡ của quý vị trong việc giúp chúng tôi phát triển một chương trình giáo dục cá nhân hóa ("IEP") và xác định các dịch vụ trợ giúp phù hợp với nhu cầu của con quý vị. Quý vị có thể mời những người khác có mặt tại cuộc họp IEP nếu quý vị muốn.

Nếu con quý vị sẵn đã nhận được các dịch vụ giáo dục đặc biệt, tài liệu này đang được cung cấp vì chúng tôi được yêu cầu làm như vậy ít nhất một lần mỗi năm, vì lần đầu tiên trong năm học này, quý vị đã yêu cầu một phiên điều trần theo pháp lý hoặc điều tra khiếu nại của Tiểu bang, vì chúng tôi đang đề xuất thay đổi kỷ luật sắp xếp, hoặc vì quý vị đã yêu cầu một bản sao.

Quy trình này mong đợi sự tham gia tích cực và hợp tác của quý vị. **Không ai có cơ hội để hiểu con hơn chính quý vị.** Luật phát cũng cung cấp các phương pháp để giúp quý vị đảm bảo rằng ý kiến của quý vị được tiếp nhận. Ngoài ra, luật pháp thiết lập phương tiện để quý vị phản đối các đề xuất hoặc từ chối của chúng tôi và có một bên thứ 3 để giải quyết mọi tranh chấp. Tập hợp quyền lớn và phức tạp này, được trao bởi luật giáo dục đặc biệt của Liên bang và Tiểu bang, thường được gọi là "biện pháp bảo vệ theo pháp lý". Mục đích của tài liệu này là cung cấp cho quý vị cái nhìn tổng quan về các quyền này. Một lời giải thích đầy đủ hơn khả dụng từ khu học chánh địa phương của quý vị hoặc Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada.

NOI NHẬN ĐƯỢC THÊM SỰ TRỢ GIÚP

Khu học chánh địa phương của quý vị là điểm dừng chân đầu tiên để nhận được thêm sự trợ giúp và bổ sung thông tin. Quý vị nên nói chuyện với giáo viên hoặc hiệu trưởng trường học của con quý vị, trưởng khu học chánh địa phương về giáo dục đặc biệt, hoặc chủ tịch khu học chánh của quý vị. Quý vị cũng có thể liên hệ:

Văn phòng Giáo dục Tổng hợp của Sở Giáo dục Nevada
700 East Fifth, Suite 106, Carson City, Nevada 89701-5096

(775) 687-9171 hoặc Số Điện thoại Miễn cước: 1-800-992-0900, Số chuyển 79171

Tài liệu này khả dụng dưới dạng điện tử tại:
https://doe.nv.gov/Inclusive_Education/IDEA_Forms___Documents/

THÔNG BÁO TRƯỚC BẢNG VĂN BẢN

Thông báo

Khu học chánh¹ của quý vị phải thông báo bằng văn bản cho quý vị (cung cấp cho quý vị một số thông tin nhất định bằng văn bản), bất cứ khi nào:

- Đề xuất khởi xướng hoặc thay đổi việc xác định, xét duyệt hoặc sắp xếp giáo dục của con quý vị, hoặc cung cấp một nền giáo dục công lập phù hợp miễn phí (FAPE) cho con quý vị; **hoặc**
- Từ chối bắt đầu hoặc thay đổi việc nhận dạng, xét duyệt hoặc sắp xếp giáo dục của con quý vị hoặc cung cấp FAPE cho con quý vị.

Nội dung thông báo

Văn bản thông báo phải:

- Mô tả hành động mà khu học chánh của quý vị đề xuất hoặc từ chối thực hiện;
- Giải thích lý do tại sao khu học chánh của quý vị đề xuất hoặc từ chối thực hiện hành động;
- Mô tả từng thủ tục xét duyệt, xét duyệt, ghi chép hoặc báo cáo của khu học chánh của quý vị được sử dụng để quyết định đề xuất hoặc từ chối hành động;
- Bao gồm một tuyên bố rằng quý vị được bảo vệ dưới các điều khoản bảo vệ theo pháp lý trong Mục B của Đạo luật Giáo dục Người Khuyết tật (IDEA);
- Cho quý vị biết làm thế nào quý vị có thể nhận được mô tả về các biện pháp bảo vệ theo pháp lý (một bản sao của tài liệu này) nếu hành động mà khu học chánh của quý vị đang đề xuất hoặc từ chối không phải là yêu cầu lần đầu để xét duyệt;
- Bao gồm các tài nguyên để quý vị liên lạc từ đó có được trợ giúp trong việc hiểu Mục B của IDEA;
- Mô tả bất kỳ lựa chọn nào khác mà ủy ban chương trình giáo dục cá nhân hóa (IEP) của con quý vị đã xét duyệt và lý do tại sao những lựa chọn đó bị từ chối; **và**
- Cung cấp mô tả về các lý do khác tại sao khu học chánh của quý vị đề xuất hoặc từ chối hành động.

Thông báo bằng ngôn ngữ dễ hiểu

Thông báo phải là:

- Được viết bằng ngôn ngữ dễ hiểu đối với công chúng; **và**
- Được cung cấp bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của quý vị hoặc phương thức liên lạc khác mà quý vị sử dụng, trừ khi rõ ràng là không khả thi để làm như vậy.

Nếu ngôn ngữ tiếng mẹ đẻ của quý vị hoặc phương thức giao tiếp khác không phải là ngôn ngữ viết, khu học chánh của quý vị phải đảm bảo rằng:

- Thông báo được dịch cho quý vị bằng lời hoặc bằng các phương tiện khác với ngôn ngữ mẹ đẻ của quý vị hoặc phương thức giao tiếp khác;
- Quý vị hiểu nội dung thông báo; **và**

¹ Trong suốt tài liệu này, thuật ngữ "khu học chánh" được sử dụng, mặc dù các điều khoản áp dụng cho các cơ quan công cộng khác chịu trách nhiệm cung cấp một nền giáo dục công cộng miễn phí, phù hợp cho con quý vị.

3. Có bằng chứng bằng văn bản rằng 1 và 2 đã được đáp ứng.

NGÔN NGỮ TIẾNG MẸ ĐỂ

Ngôn ngữ tiếng mẹ đẻ, khi được sử dụng với một cá nhân có trình độ tiếng Anh hạn chế, có nghĩa như sau:

1. Ngôn ngữ thường được sử dụng bởi người đó, hoặc, trong trường hợp của một đứa trẻ, ngôn ngữ thường được sử dụng bởi phụ huynh của đứa trẻ;
2. Trong tất cả các tiếp xúc trực tiếp với một đứa trẻ (bao gồm cả việc xét duyệt đứa trẻ), ngôn ngữ thường được sử dụng bởi đứa trẻ khi ở nhà hoặc môi trường học tập.

Đối với một người bị điếc hoặc mù, hoặc đối với một người không có ngôn ngữ viết, phương thức giao tiếp là những gì người đó thường sử dụng (chẳng hạn như ngôn ngữ ký hiệu, chữ nổi hoặc giao tiếp bằng lời).

THƯ ĐIỆN TỬ

Nếu khu học chánh của quý vị cung cấp cho phụ huynh lựa chọn nhận tài liệu qua e-mail, quý vị có thể chọn nhận những tài liệu sau qua e-mail:

1. Nhận thông báo trước bằng văn bản;
2. Nhận thông báo về các biện pháp bảo vệ theo pháp lý; và
3. Nhận thông báo liên quan đến khiếu nại theo quy trình pháp lý.

SỰ ĐỒNG Ý CỦA PHỤ HUYNH

Đồng ý

Sự đồng ý có nghĩa là:

1. Quý vị đã được thông báo đầy đủ bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của quý vị hoặc phương thức giao tiếp khác (chẳng hạn như ngôn ngữ ký hiệu, chữ nổi Braille hoặc giao tiếp bằng lời) về tất cả thông tin về hành động mà quý vị đang đồng ý;
2. Quý vị hiểu và đồng ý bằng văn bản với hành động đó và sự đồng ý mô tả hành động đó và liệt kê các hồ sơ (nếu có) sẽ được phát hành và cho ai; và
3. Quý vị hiểu rằng sự đồng ý là tự nguyện từ phía quý vị và quý vị có thể rút lại sự đồng ý của mình bất cứ lúc nào.

Việc rút lại sự đồng ý của quý vị không phủ nhận (hoàn tác) một hành động đã xảy ra sau khi quý vị đồng ý và trước khi quý vị rút lại. Nếu quý vị rút lại sự đồng ý bằng văn bản cho con quý vị nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt sau khi con quý vị được cung cấp giáo dục đặc biệt lần đầu và các dịch vụ liên quan, khu học chánh không bắt buộc phải sửa đổi hồ sơ giáo dục của con quý vị để xóa bất kỳ tham chiếu nào đến việc con quý vị nhận được giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan vì đã thu hồi sự đồng ý.

Đồng ý xét duyệt lần đầu

Khu học chánh của quý vị không thể tiến hành xét duyệt lần đầu về con quý vị để xác định xem con quý vị có hội đủ điều kiện theo Mục B của IDEA để nhận giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan mà không cung cấp cho quý vị thông báo trước bằng văn bản về hành động được đề xuất và không có sự đồng ý của quý vị như được mô tả trong tiêu đề ***SỰ ĐỒNG Ý CỦA PHỤ HUYNH***. Khu học chánh của quý vị phải nỗ lực thuận tình để có được sự đồng ý của quý vị cho xét duyệt lần đầu để quyết định xem con quý vị có phải là trẻ khuyết tật hay không. Sự đồng ý của quý vị để xét duyệt lần đầu không có

nghĩa là quý vị cũng đã đồng ý cho khu học chánh bắt đầu cung cấp giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan cho con quý vị.

Nếu con quý vị đang theo học trường công lập hoặc quý vị đang tìm cách ghi danh cho con mình vào một trường công lập và quý vị đã từ chối đồng ý hoặc không trả lời yêu cầu đồng ý xét duyệt lần đầu, khu học chánh của quý vị có thể, nhưng không bắt buộc, tìm cách tiên hành xét duyệt lần đầu về con quý vị bằng cách sử dụng giải quyết qua trung gian của IDEA, khiếu nại theo quy trình pháp lý, cuộc họp đàm phán hoặc thủ tục phiên tòa xét xử đúng đắn và khách quan. Khu học chánh của quý vị sẽ không vi phạm nghĩa vụ định vị, xác định và xét duyệt con quý vị nếu họ không theo đuổi việc xét duyệt con quý vị trong những trường hợp này.

Các quy tắc đặc biệt để xét duyệt lần đầu dành cho người được bảo hộ bởi chánh quyền tiểu bang

Nếu một đứa trẻ là người được bảo hộ bởi chánh quyền tiểu bang và không sống với cha mẹ của mình, khu học chánh không cần sự đồng ý của phụ huynh để xét duyệt lần đầu để xác định xem đứa trẻ đó có phải là trẻ khuyết tật hay không nếu:

1. Bất chấp những nỗ lực cần thiết để tìm kiếm, khu học chánh không thể tìm thấy phụ huynh của đứa trẻ;
2. Quyền của phụ huynh đã bị chấm dứt theo quy định của pháp luật chánh quyền tiểu bang; **hoặc**
3. Một thẩm phán đã chỉ định quyền đưa ra quyết định giáo dục và đồng ý xét duyệt lần đầu cho một cá nhân không phải là phụ huynh.

Người được bảo hộ bởi chánh quyền tiểu bang, như được sử dụng trong IDEA, có nghĩa là một đứa trẻ, theo xác định của Tiểu bang nơi đứa trẻ sống, là:

1. Một đứa con nuôi;
2. Được coi là người được bảo hộ bởi nhà nước theo luật Nhà nước; hoặc
3. Trong sự chăm sóc của một cơ quan phúc lợi trẻ công cộng.

Người được bảo hộ bởi chánh quyền tiểu bang không bao gồm một con nuôi dưỡng có phụ huynh nuôi dưỡng.

Sự đồng ý của phụ huynh đối với các dịch vụ

Khu học chánh của quý vị phải có được sự đồng ý của quý vị trước khi cung cấp giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan cho con quý vị lần đầu tiên. Khu học chánh phải nỗ lực cần thiết để có được sự đồng ý của quý vị trước khi cung cấp giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan cho con quý vị lần đầu tiên. Nếu quý vị không trả lời yêu cầu đồng ý cho con quý vị nhận giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan lần đầu tiên, hoặc nếu quý vị từ chối đồng ý, khu học chánh của quý vị:

1. Không được sử dụng các biện pháp bảo vệ theo pháp lý (ví dụ: giải quyết qua trung gian, khiếu nại theo quy trình pháp lý, cuộc họp đàm phán hoặc phiên điều trần theo quy trình pháp lý khách quan) để có được thỏa thuận hoặc phán quyết rằng giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan có thể được cung cấp cho con quý vị mà không có sự đồng ý của quý vị.
2. Không vi phạm yêu cầu cung cấp giáo dục công lập phù hợp miễn phí (FAPE) khả dụng dành cho con quý vị vì không cung cấp các dịch vụ đó cho con quý vị; **và**
3. Không bắt buộc phải có một cuộc họp chương trình giáo dục cá nhân (IEP) hoặc phát triển IEP cho con quý vị.

Nếu, bất cứ lúc nào sau khi con quý vị nhận được giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan lần đầu tiên, quý vị rút lại sự đồng ý bằng văn bản để tiếp tục cung cấp giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan, khu học chánh của quý vị:

1. Có thể không tiếp tục cung cấp giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan cho con quý vị, nhưng phải thông báo trước bằng văn bản trước khi ngừng dịch vụ;

2. Không được sử dụng các biện pháp bảo vệ theo pháp lý (ví dụ: giải quyết qua trung gian, khiếu nại theo quy trình pháp lý, cuộc họp đàm phán hoặc phiên điều trần theo pháp lý khách quan) để có được thỏa thuận hoặc phán quyết rằng giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan có thể được cung cấp cho con quý vị mà không có sự đồng ý của quý vị;
3. Không vi phạm yêu cầu cung cấp FAPE cho con quý vị vì không cung cấp thêm dịch vụ cho con quý vị; **và**
4. Không bắt buộc phải có cuộc họp IEP hoặc phát triển IEP để cung cấp thêm các dịch vụ giáo dục đặc biệt.

Sự đồng ý của phụ huynh để xét duyệt lại

Khu học chánh của quý vị phải có được sự đồng ý của quý vị trước khi xét duyệt lại con quý vị, trừ khi khu học chánh của quý vị có thể chứng minh rằng:

1. Nó đã thực hiện các bước hợp lý để có được sự đồng ý của quý vị cho việc xét duyệt lại của con quý vị; **và**
2. Không có sự phản hồi từ quý vị.

Nếu quý vị từ chối đồng ý với việc xét duyệt lại của con quý vị, khu học chánh có thể, nhưng không bắt buộc, theo đuổi việc xét duyệt lại của con quý vị bằng cách sử dụng giải quyết qua trung gian, khiếu nại theo quy trình pháp lý, cuộc họp đàm phán hoặc thủ tục điều trần theo quy trình pháp lý khách quan để tìm cách ghi nhận việc quý vị từ chối đồng ý xét duyệt lại con quý vị. Như với các xét duyệt lần đầu, khu học chánh của quý vị không vi phạm nghĩa vụ của mình theo Mục B của IDEA nếu họ từ chối theo đuổi việc xét duyệt lại theo cách này.

Tài liệu về những nỗ lực hợp lý để có được sự đồng ý của phụ huynh

Trường học của quý vị phải duy trì tài liệu về những nỗ lực hợp lý để có được sự đồng ý của phụ huynh cho các xét duyệt lần đầu, để cung cấp giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan lần đầu tiên, để xét duyệt lại và xác định vị trí phụ huynh của người được bảo hộ bởi nhà nước để xét duyệt lần đầu. Tài liệu phải bao gồm hồ sơ về những nỗ lực của khu học chánh trong các lĩnh vực này, chẳng hạn như:

1. Hồ sơ chi tiết về các cuộc gọi điện thoại được thực hiện hoặc nỗ lực liên hệ và kết quả của các cuộc gọi đó;
2. Bản sao thư từ được gửi cho phụ huynh và bất kỳ phản hồi nào nhận được; **và**
3. Hồ sơ chi tiết về các chuyến thăm được thực hiện đến nhà hoặc nơi làm việc của phụ huynh và kết quả của những chuyến thăm đó.

Các yêu cầu về sự đồng ý khác

Sự đồng ý của quý vị là không cần thiết trước khi khu học chánh của quý vị có thể:

1. Xét duyệt dữ liệu hiện có như một mục của xét duyệt hoặc xét duyệt lại của con quý vị; **hoặc**
2. Cung cấp cho con quý vị một bài kiểm tra hoặc xét duyệt khác được đưa ra cho tất cả các em trừ khi, trước khi kiểm tra hoặc xét duyệt đó, cần có sự đồng ý của tất cả phụ huynh của tất cả các em.

Học khu của quý vị không được sử dụng việc quý vị từ chối đồng ý với một dịch vụ hoặc hoạt động để từ chối quý vị hoặc con quý vị bất kỳ dịch vụ, phúc lợi hoặc hoạt động nào khác.

Nếu quý vị đã ghi danh cho con mình vào một trường tư thục bằng chi phí của quý vị hoặc nếu quý vị đang cho con học tại nhà, và quý vị không đồng ý cho việc xét duyệt lần đầu của con quý vị hoặc xét duyệt lại của con quý vị, hoặc quý vị không trả lời yêu cầu cung cấp sự đồng ý của quý vị, khu học chánh có thể không sử dụng các thủ tục ghi nhận sự đồng ý của mình (tức là, giải quyết qua trung gian, khiếu nại theo quy trình pháp lý, cuộc họp đàm phán hoặc phiên điều trần theo quy trình pháp lý khách quan) và không bắt buộc phải coi con quý vị đủ điều kiện nhận các dịch vụ công bằng (các dịch vụ dành cho

trẻ khuyết tật trường tư thục do phụ huynh đặt).

XÉT DUYỆT GIÁO DỤC ĐỘC LẬP

Tổng quát

Như được mô tả dưới đây, quý vị có quyền có được xét duyệt giáo dục độc lập (IEE) của con quý vị nếu quý vị không đồng ý với xét duyệt của con quý vị mà khu học chánh của quý vị đã thu được. Nếu quý vị yêu cầu xét duyệt giáo dục độc lập, khu học chánh phải cung cấp cho quý vị thông tin về nơi quý vị có thể có được xét duyệt giáo dục độc lập và về các tiêu chí của khu học chánh áp dụng cho các xét duyệt giáo dục độc lập.

Định nghĩa

Xét duyệt giáo dục độc lập có nghĩa là xét duyệt được thực hiện bởi một giám khảo có trình độ, người không được khu học chánh làm việc chịu trách nhiệm giáo dục con quý vị. Chi phí công cộng có nghĩa là khu học chánh trả toàn bộ chi phí xét duyệt hoặc đảm bảo rằng việc xét duyệt được cung cấp miễn phí cho quý vị, phù hợp với các quy định Mục B của IDEA, cho phép mỗi Tiểu bang sử dụng bất kỳ nguồn trợ giúp nào của Tiểu bang, địa phương, Liên bang và tư nhân khả dụng trong Tiểu bang để đáp ứng các yêu cầu của Mục B của Đạo luật.

Quyền xét duyệt của phụ huynh bằng chi phí công

Quý vị có quyền xét duyệt giáo dục độc lập cho con quý vị bằng chi phí công nếu quý vị không đồng ý với xét duyệt dành cho con quý vị do khu học chánh của quý vị thu được, tuân theo các điều kiện sau:

1. Nếu quý vị yêu cầu xét duyệt giáo dục độc lập cho con quý vị bằng chi phí công, khu học chánh của quý vị phải, không chậm trễ không cần thiết, **hoặc**: (a) nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý để yêu cầu một phiên điều trần để cho thấy rằng xét duyệt của họ về con quý vị là phù hợp; **hoặc** (b) cung cấp một xét duyệt giáo dục độc lập bằng chi phí công, trừ khi khu học chánh chứng minh trong một phiên điều trần rằng xét duyệt dành cho con quý vị mà quý vị có được không đáp ứng các tiêu chí của khu học chánh.
2. Nếu khu học chánh của quý vị yêu cầu một phiên điều trần và quyết định cuối cùng là xét duyệt của khu học chánh về con quý vị là phù hợp, quý vị vẫn có quyền được xét duyệt giáo dục độc lập, nhưng không phải bằng chi phí công.
3. Nếu quý vị yêu cầu xét duyệt giáo dục độc lập cho con quý vị, khu học chánh có thể hỏi tại sao quý vị phản đối việc xét duyệt dành cho con quý vị mà khu học chánh của quý vị thu được. Tuy nhiên, khu học chánh của quý vị có thể không yêu cầu giải thích và có thể không trì hoãn một cách vô lý việc cung cấp xét duyệt giáo dục độc lập cho con quý vị bằng chi phí công hoặc nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý để yêu cầu một phiên điều trần theo pháp lý để bảo vệ xét duyệt của khu học chánh về con quý vị.

Quý vị chỉ có quyền được hưởng một xét duyệt giáo dục độc lập về con quý vị bằng chi phí công mỗi khi khu học chánh của quý vị tiến hành xét duyệt con quý vị mà quý vị không đồng ý.

Xét duyệt do phụ huynh khởi xướng

Nếu quý vị có được một xét duyệt giáo dục độc lập về con quý vị bằng chi phí công cộng hoặc quý vị chia sẻ với khu học chánh một xét duyệt về con quý vị mà quý vị có được bằng chi phí tư nhân:

1. Khu học chánh của quý vị phải xét duyệt kết quả xét duyệt con quý vị, nếu nó đáp ứng các tiêu chí của khu học chánh về xét duyệt giáo dục độc lập, trong bất kỳ quyết định nào được đưa ra liên quan đến việc cung cấp một nền giáo dục công lập phù hợp miễn phí (FAPE) cho con quý vị; và
2. Quý vị hoặc khu học chánh của quý vị có thể trình bày xét duyệt làm bằng chứng tại một phiên điều trần đúng quy trình liên quan đến con quý vị.

Yêu cầu xét duyệt của nhân viên điều trần

Nếu một cán bộ điều trần yêu cầu xét duyệt giáo dục độc lập về con quý vị như là một mục Của phiên điều trần theo pháp lý, chi phí xét duyệt phải bằng chi phí công.

Tiêu chí của khu học chánh

Nếu xét duyệt giáo dục độc lập bằng chi phí công, các tiêu chí thu được xét duyệt, bao gồm địa điểm xét duyệt và trình độ của giám khảo, phải giống với các tiêu chí mà khu học chánh sử dụng khi bắt đầu xét duyệt (trong phạm vi các tiêu chí đó phù hợp với quyền xét duyệt giáo dục độc lập của quý vị). Ngoại trừ các tiêu chí được mô tả ở trên, khu học chánh không được áp đặt các điều kiện hoặc mốc thời gian liên quan đến việc có được một xét duyệt giáo dục độc lập bằng chi phí công.

BẢO MẬT THÔNG TIN

Định nghĩa

Như được sử dụng dưới tiêu đề ***BẢO MẬT THÔNG TIN***:

- *Tiêu hủy* có nghĩa là phá hủy vật lý hoặc xóa số nhận dạng cá nhân khỏi thông tin để thông tin không còn có thể nhận dạng cá nhân.
- *Hồ sơ giáo dục* có nghĩa là loại hồ sơ được đề cập theo định nghĩa về "hồ sơ giáo dục" trong 34 CFR Mục 99 (các quy định thực hiện Đạo luật Quyền riêng tư và Quyền Giáo dục Gia đình năm 1974, 20 USC 1232g (FERPA)).
- *Cơ quan tham gia* có nghĩa là bất kỳ khu học chánh, cơ quan hoặc tổ chức nào thu thập, duy trì hoặc sử dụng thông tin nhận dạng cá nhân hoặc từ đó thu được thông tin, theo Mục B của IDEA.

Có thể nhận dạng cá nhân

Nhận dạng cá nhân có nghĩa là thông tin có:

- (a) Tên của con quý vị, tên của quý vị với tư cách là phụ huynh hoặc tên của một thành viên khác trong gia đình;
- (b) Địa chỉ của con quý vị;
- (c) Số nhận dạng cá nhân, chẳng hạn như số an sinh xã hội hoặc số học sinh của con quý vị; hoặc
- (d) Một danh sách các đặc điểm cá nhân hoặc thông tin khác có thể giúp xác định con quý vị với sự chắc chắn hợp lý.

Thông báo cho phụ huynh

Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada phải đưa ra thông báo đủ để thông báo đầy đủ cho phụ huynh về tính bảo mật của thông tin nhận dạng cá nhân, bao gồm:

1. Mô tả mức độ mà thông báo được đưa ra bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của các nhóm dân cư khác nhau trong Tiểu bang;
2. Mô tả về trẻ mà thông tin nhận dạng cá nhân được duy trì, các loại thông tin được tìm kiếm, các phương pháp mà Nhà nước dự định sử dụng để thu thập thông tin (bao gồm cả các nguồn mà thông tin được thu thập) và việc sử dụng thông tin;
3. Tóm tắt các chính sách và thủ tục mà các cơ quan tham gia phải tuân theo liên quan đến việc lưu trữ, tiết lộ cho bên thứ ba, lưu giữ và hủy thông tin nhận dạng cá nhân; và
4. Mô tả tất cả các quyền của phụ huynh và trẻ liên quan đến thông tin này, bao gồm các quyền theo FERPA và các quy định thực hiện trong 34 CFR Mục 99.

Trước bất kỳ hoạt động nhận dạng, định vị hoặc xét duyệt chính nào (còn được gọi là "tìm trẻ"), thông báo phải được phát

hành hoặc công bố trên báo chí hoặc các phương tiện truyền thông khác, hoặc cả hai, với lưu lượng lưu hành đủ để thông báo cho phụ huynh trên toàn Tiểu bang về hoạt động để định vị, xác định và xét duyệt trẻ cần giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan.

Quyền truy cập

Khu học chánh² phải cho phép quý vị kiểm tra và xét duyệt bất kỳ hồ sơ giáo dục nào liên quan đến con quý vị được khu học chánh của quý vị thu thập, duy trì hoặc sử dụng theo Mục B của IDEA. Khu học chánh phải tuân thủ yêu cầu của quý vị để kiểm tra và xét duyệt bất kỳ hồ sơ giáo dục nào về con quý vị mà không bị chậm trễ không cần thiết và trước bất kỳ cuộc họp nào liên quan đến chương trình giáo dục cá nhân (IEP), hoặc bất kỳ phiên điều trần theo quy trình pháp lý khách quan nào (bao gồm cuộc họp đàm phán hoặc phiên điều trần liên quan đến kỷ luật), và trong mọi trường hợp không quá 45 ngày theo lịch sau khi quý vị đưa ra yêu cầu. Quyền kiểm tra và xét duyệt hồ sơ giáo dục của quý vị bao gồm:

1. Quyền của quý vị đối với phản hồi từ khu học chánh đối với các yêu cầu hợp lý của quý vị để giải thích và trình bày hồ sơ;
2. Quyền của quý vị để yêu cầu khu học chánh cung cấp bản sao của hồ sơ nếu quý vị không thể kiểm tra và xét duyệt hồ sơ một cách hiệu quả trừ khi quý vị nhận được những bản sao đó; và
3. Quyền của quý vị để người đại diện của quý vị kiểm tra và xét duyệt hồ sơ.

Khu học chánh có thể nhận định rằng quý vị có thẩm quyền kiểm tra và xét duyệt hồ sơ liên quan đến con quý vị trừ khi được thông báo rằng quý vị không có thẩm quyền theo luật Tiểu bang hiện hành điều chỉnh các vấn đề như giám hộ, ly thân và ly hôn.

Ghi chép truy cập

Mỗi khu học chánh phải ghi chép hồ sơ của các bên có quyền truy cập vào hồ sơ giáo dục được thu thập, duy trì hoặc sử dụng theo Mục B của IDEA (ngoại trừ quyền truy cập của phụ huynh và nhân viên được ủy quyền của khu học chánh), bao gồm tên của bữa tiệc, ngày truy cập được cấp và mục đích mà bên được phép sử dụng hồ sơ.

Hồ sơ về nhiều hơn một trẻ

Nếu bất kỳ hồ sơ giáo dục nào bao gồm thông tin về nhiều hơn một đứa trẻ, phụ huynh của những đứa trẻ đó chỉ có quyền kiểm tra và xét duyệt thông tin liên quan đến con mình hoặc được thông báo về thông tin cụ thể đó.

Danh sách các loại và vị trí thông tin

Theo yêu cầu, mỗi khu học chánh phải cung cấp cho quý vị một danh sách các loại và địa điểm của hồ sơ giáo dục được thu thập, duy trì hoặc sử dụng bởi khu học chánh.

Lệ phí

Mỗi khu học chánh có thể tính phí cho các bản sao hồ sơ được lập cho quý vị theo Mục B của IDEA, nếu lệ phí không ngăn cản quý vị thực hiện quyền kiểm tra và xét duyệt các hồ sơ đó một cách hiệu quả. Học khu có thể không tính phí tìm kiếm hoặc truy xuất thông tin theo Mục B của IDEA.

Sửa đổi hồ sơ theo yêu cầu của phụ huynh

Nếu quý vị tin rằng thông tin trong hồ sơ giáo dục liên quan đến con quý vị được thu thập, duy trì hoặc sử dụng theo Mục B của IDEA là không chính xác, gây hiểu lầm hoặc vi phạm quyền riêng tư hoặc các quyền khác của con quý vị, quý vị có thể yêu cầu khu học chánh duy trì thông tin để thay đổi thông tin. Khu học chánh phải quyết định có thay đổi thông tin theo yêu cầu của quý vị trong một khoảng thời gian hợp lý kể từ khi nhận được yêu cầu của quý vị hay không. Nếu khu học chánh từ

² Các quy định của IDEA Liên bang sử dụng thuật ngữ "*cơ quan tham gia*" để chỉ bất kỳ khu học chánh, cơ quan hoặc tổ chức nào thu thập, duy trì hoặc sử dụng thông tin nhận dạng cá nhân hoặc từ đó thu được thông tin, theo Mục B của IDEA. Bởi vì tài liệu này tập trung vào sự tham gia của phụ huynh với khu học chánh địa phương, "khu học chánh" được sử dụng trong phần này thay vì thuật ngữ rộng hơn, "*cơ quan tham gia*".

chối thay đổi thông tin theo yêu cầu của quý vị, họ phải thông báo cho quý vị về việc từ chối và tư vấn cho quý vị về quyền được điều trần cho mục đích này như được mô tả dưới tiêu đề **Cơ hội điều trần**.

Cơ hội cho một phiên điều trần

Khu học chánh phải, theo yêu cầu, cung cấp cho quý vị cơ hội điều trần để thông tin bị tranh chấp trong hồ sơ giáo dục liên quan đến con quý vị để đảm bảo rằng nó không không chính xác, gây hiểu lầm hoặc vi phạm quyền riêng tư hoặc các quyền khác của con quý vị.

Thủ tục điều trần

Một phiên điều trần để phản đối thông tin trong hồ sơ giáo dục phải được tiến hành theo các thủ tục cho các phiên điều trần đó theo FERPA.

Kết quả điều trần

Nếu, do kết quả của phiên điều trần, khu học chánh quyết định rằng thông tin không chính xác, gây hiểu lầm hoặc vi phạm quyền riêng tư hoặc các quyền khác của trẻ, khu học chánh phải thay đổi thông tin cho phù hợp và thông báo cho quý vị bằng văn bản. Nếu, do kết quả của phiên điều trần, khu học chánh quyết định rằng thông tin không phải là không chính xác, gây hiểu lầm hoặc vi phạm quyền riêng tư hoặc các quyền khác của con quý vị, khu học chánh phải thông báo cho quý vị về quyền của quý vị để đưa vào hồ sơ mà họ lưu giữ về con quý vị một tuyên bố nhận xét về thông tin hoặc cung cấp bất kỳ lý do nào tại sao quý vị không đồng ý với quyết định của khu học chánh. Một lời giải thích như vậy được đặt trong hồ sơ của con quý vị phải:

1. Được khu học chánh duy trì như một mục Của hồ sơ của con quý vị miễn là hồ sơ hoặc phần tranh chấp được khu học chánh duy trì; và
2. Nếu khu học chánh tiết lộ hồ sơ của con quý vị hoặc phần bị tranh chấp cho bất kỳ bên nào, lời giải thích cũng phải được tiết lộ dành cho bên đó.

Đồng ý tiết lộ thông tin nhận dạng cá nhân

Trừ khi thông tin được chứa trong hồ sơ giáo dục và việc tiết lộ được cho phép mà không có sự đồng ý của phụ huynh theo FERPA, phải có được sự đồng ý của quý vị trước khi thông tin nhận dạng cá nhân được tiết lộ cho các bên khác ngoài cán bộ của các cơ quan tham gia. Ngoại trừ trong các trường hợp được chỉ định dưới đây, không cần có sự đồng ý của quý vị trước khi thông tin nhận dạng cá nhân được tiết lộ cho các cán bộ của các cơ quan tham gia nhằm mục đích đáp ứng yêu cầu của Mục B của IDEA. Sự đồng ý của quý vị, hoặc sự đồng ý của một đứa trẻ đủ điều kiện đã đến tuổi trưởng thành theo luật Tiểu bang, phải được lấy trước khi thông tin nhận dạng cá nhân được tiết lộ cho các cán bộ của các cơ quan tham gia cung cấp hoặc thanh toán cho các dịch vụ chuyên tiếp. Nếu con quý vị đang ở, hoặc sẽ theo học, một trường tư thục không nằm trong cùng khu học chánh quý vị cư trú, phải có được sự đồng ý của quý vị trước khi bất kỳ thông tin nhận dạng cá nhân nào về con quý vị được tiết lộ giữa các cán bộ trong khu học chánh nơi trường tư thục được định vị và các cán bộ trong khu học chánh nơi quý vị cư trú.

Cơ chế Bảo vệ

Mỗi khu học chánh phải bảo vệ tính bảo mật của thông tin nhận dạng cá nhân ở các giai đoạn thu thập, lưu trữ, tiết lộ và tiêu hủy. Một cán bộ tại mỗi khu học chánh phải chịu trách nhiệm đảm bảo tính bảo mật của bất kỳ thông tin nhận dạng cá nhân nào. Tất cả những người thu thập hoặc sử dụng thông tin nhận dạng cá nhân phải được đào tạo hoặc hướng dẫn về các chính sách và thủ tục của Nevada liên quan đến bảo mật theo Mục B của IDEA và FERPA. Mỗi khu học chánh phải duy trì, để kiểm tra công khai, một danh sách hiện tại về tên và vị trí của những nhân viên trong học khu, những người có thể có quyền truy cập vào thông tin nhận dạng cá nhân.

Tiêu hủy thông tin

Khu học chánh của quý vị phải thông báo cho quý vị khi thông tin nhận dạng cá nhân được thu thập, duy trì hoặc sử dụng không còn cần thiết để cung cấp dịch vụ giáo dục cho con quý vị. Thông tin phải được hủy theo yêu cầu của quý vị. Tuy

nhien, một hồ sơ vĩnh viễn về tên, địa chỉ và số điện thoại của con quý vị, điểm số, hồ sơ chuyên cần, các lớp đã tham dự, cấp lớp đã hoàn thành và năm hoàn thành có thể được duy trì mà không giới hạn thời gian.

THỦ TỤC KHIẾU NẠI CHÁNH QUYỀN LIÊN BANG

SỰ KHÁC BIỆT GIỮA KHIẾU NẠI XÉT XỬ THEO PHÁP LÝ HỢP PHÁP VÀ THỦ TỤC KHIẾU NẠI CỦA TIỂU BANG
Các quy định cho Mục B của IDEA đặt ra các thủ tục riêng biệt cho các khiếu nại của Chánh quyền Tiểu bang và cho các khiếu nại và phiên điều trần theo pháp lý. Như được giải thích dưới đây, bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào cũng có thể nộp đơn khiếu nại của Tiểu bang cáo buộc khu học chánh, Sở Giáo dục Nevada hoặc bất kỳ cơ quan công nào khác vi phạm bất kỳ yêu cầu Mục B nào. Chỉ quý vị hoặc khu học chánh mới có thể nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý về bất kỳ vấn đề nào liên quan đến đề xuất hoặc từ chối khởi xướng hoặc thay đổi việc xác định, xét duyệt hoặc sắp xếp giáo dục của trẻ khuyết tật hoặc cung cấp giáo dục công lập phù hợp miễn phí (FAPE) cho trẻ. Mặc dù Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada thường phải giải quyết khiếu nại của Tiểu bang trong thời hạn 60 ngày theo lịch, trừ khi thời gian được gia hạn đúng cách, một nhân viên điều trần theo quy trình khách quan phải nghe khiếu nại về quy trình tố tụng hợp pháp (nếu không được giải quyết thông qua cuộc họp đàm phán hoặc thông qua giải quyết qua trung gian) và đưa ra quyết định bằng văn bản trong vòng 45 ngày theo lịch sau khi kết thúc thời hạn giải quyết, như được mô tả trong tài liệu này dưới tiêu đề **QUY TRÌNH ĐÀM PHÁN**, trừ khi viên chức điều trần cho phép gia hạn cụ thể thời gian theo yêu cầu của quý vị hoặc yêu cầu của khu học chánh. Khiếu nại của Tiểu bang và các thủ tục khiếu nại, giải quyết và điều trần theo pháp lý được mô tả đầy đủ hơn dưới đây.

THÔNG QUA CÁC THỦ TỤC KHIẾU NẠI CỦA CHÁNH QUYỀN LIÊN BANG

Tổng quát

Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada phải có các thủ tục bằng văn bản cho:

1. Giải quyết bất kỳ khiếu nại nào, bao gồm khiếu nại của một tổ chức hoặc cá nhân từ một Tiểu bang khác;
2. Việc nộp đơn khiếu nại với Sở Giáo dục Nevada; và
3. Phổ biến rộng rãi các thủ tục khiếu nại của Nhà nước cho phụ huynh và các cá nhân quan tâm khác, bao gồm các trung tâm thông tin và đào tạo phụ huynh, các cơ quan bảo vệ và vận động, trung tâm sống độc lập và các tổ chức thích hợp khác.

Các biện pháp khắc phục để từ chối các dịch vụ thích hợp

Khi giải quyết khiếu nại của Tiểu bang trong đó phát hiện Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada đã không cung cấp các dịch vụ thích hợp, Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada phải giải quyết:

1. Việc không cung cấp các dịch vụ thích hợp, bao gồm hành động khắc phục thích hợp để giải quyết các nhu cầu của trẻ; và
2. Cung cấp dịch vụ phù hợp trong tương 10aic ho tất cả trẻ khuyết tật.

THỦ TỤC KHIẾU NẠI TỐI THIỂU CỦA TIỂU BANG

Thời hạn; Thủ tục tối thiểu

Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada phải đưa vào thủ tục khiếu nại của Tiểu bang giới hạn thời hạn 60 ngày theo lịch sau khi khiếu nại được nộp cho:

1. Thực hiện một cuộc điều tra độc lập tại chỗ, nếu Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada xác định rằng một cuộc điều tra là cần thiết;
2. Cho người khiếu nại cơ hội gửi thêm thông tin, bằng lời hoặc bằng văn bản, về các cáo buộc trong đơn khiếu nại;

3. Cung cấp cho khu học chánh cơ hội trả lời khiếu nại, bao gồm, tối thiểu: (a) theo lựa chọn của khu học chánh, một đề xuất giải quyết khiếu nại; **và** (b) tạo cơ hội cho phụ huynh đã nộp đơn khiếu nại và khu học chánh tự nguyện đồng ý tham gia giải quyết qua trung gian;
4. Xét duyệt tất cả các thông tin liên quan và đưa ra quyết định độc lập về việc liệu khu học chánh có vi phạm yêu cầu của Mục B của IDEA hay không; **và**
5. Ban hành quyết định bằng văn bản cho người khiếu nại giải quyết từng cáo buộc trong đơn khiếu nại và bao gồm: (a) phát hiện thực tế và kết luận; **và** (b) lý do cho đưa ra quyết định cuối cùng của Sở Giáo dục Nevada.

Gia hạn thời gian; quyết định cuối cùng; Thực hiện

Các thủ tục của Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada được mô tả ở trên cũng phải:

1. Chỉ cho phép gia hạn thời hạn 60 ngày lịch nếu: (a) tồn tại các trường hợp ngoại lệ đối với một khiếu nại cụ thể của Tiểu bang; **hoặc** (b) phụ huynh và khu học chánh hoặc cơ quan công quyền khác có liên quan tự nguyện đồng ý kéo dài thời gian giải quyết vấn đề thông qua giải quyết qua trung gian hoặc các phương tiện giải quyết tranh chấp thay thế.
2. Bao gồm các thủ tục để thực hiện hiệu quả quyết định cuối cùng của Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada, nếu cần, bao gồm: (a) các hoạt động trợ giúp kỹ thuật; (b) đàm phán; **và** (c) các hành động khắc phục để đạt được sự tuân thủ.

Khiếu nại của tiểu bang và các phiên điều trần theo pháp lý

Nếu nhận được đơn khiếu nại bằng văn bản của Tiểu bang cũng là đối tượng của phiên điều trần theo pháp lý hợp pháp như được mô tả bên dưới dưới tiêu đề **NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI THEO QUY TRÌNH PHÁP LÝ**, hoặc khiếu nại của tiểu bang có nhiều vấn đề trong đó một hoặc nhiều vấn đề là một mục Của phiên điều trần đó, Sở Giáo dục Nevada phải gạt sang một bên khiếu nại của Tiểu bang, hoặc bất kỳ phần nào của khiếu nại của Tiểu bang đang được giải quyết trong phiên điều trần đúng thủ tục cho đến khi phiên điều trần kết thúc. Bất kỳ vấn đề nào trong khiếu nại của Tiểu bang không phải là một mục Của phiên điều trần theo pháp lý phải được giải quyết bằng cách sử dụng thời hạn và thủ tục được mô tả ở trên. Nếu một vấn đề được nêu ra trong đơn khiếu nại của Tiểu bang trước đây đã được quyết định trong một phiên điều trần theo pháp lý liên quan đến cùng một bên (quý vị và khu học chánh), thì quyết định điều trần theo pháp lý có tính ràng buộc đối với vấn đề đó và Sở Giáo dục Nevada phải thông báo cho người khiếu nại rằng quyết định đó có tính ràng buộc. Một khiếu nại cáo buộc khu học chánh không thực hiện quyết định điều trần theo quy trình hợp pháp phải được Sở Giáo dục Nevada giải quyết.

Nộp đơn khiếu nại

Một tổ chức hoặc cá nhân có thể nộp đơn khiếu nại Tiểu bang có chữ ký theo các thủ tục được mô tả ở trên. Đơn khiếu nại của Nhà nước phải bao gồm:

1. Một tuyên bố rằng một khu học chánh đã vi phạm yêu cầu của Mục B của IDEA hoặc các quy định của nó;
2. Các sự kiện mà tuyên bố dựa trên;
3. Chữ ký và thông tin liên lạc của người khiếu nại; và
4. Nếu cáo buộc vi phạm liên quan đến một trẻ cụ thể:
 - (a) Tên của đứa trẻ và địa chỉ nơi cư trú của đứa trẻ;
 - (b) Tên trường mà trẻ đang theo học;
 - (c) Trong trường hợp trẻ hoặc thanh thiếu niên vô gia cư, thông tin liên lạc khả dụng cho trẻ và tên trường mà trẻ đang theo học;
 - (d) Một mô tả về bản chất của vấn đề của trẻ, bao gồm các sự kiện liên quan đến vấn đề; **và**

- (e) Một giải pháp được đề xuất cho vấn đề trong phạm vi được biết và khả dụng cho bên nộp đơn khiếu nại tại thời điểm khiếu nại được nộp.

Đơn khiếu nại phải cáo buộc một vi phạm xảy ra không quá một năm trước ngày nhận được khiếu nại như được mô tả trong tiêu đề **THÔNG QUA CÁC THỦ TỤC KHIẾU NẠI CỦA TIỂU BANG**. Bên nộp đơn khiếu nại của Tiểu bang phải chuyển tiếp một bản sao khiếu nại đến khu học chánh phục vụ đứa trẻ cùng lúc bên nộp đơn khiếu nại với Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada.

GIẢI QUYẾT QUA TRUNG GIAN

Tổng quát

Khu học chánh phải chuẩn bị giải quyết qua trung gian để cho phép quý vị và khu học chánh giải quyết những bất đồng liên quan đến bất kỳ vấn đề nào theo Mục B của IDEA, bao gồm các vấn đề phát sinh trước khi nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý. Do đó, giải quyết qua trung gian khả dụng để giải quyết tranh chấp theo Mục B của IDEA, cho dù quý vị đã nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý để yêu cầu một phiên điều trần theo pháp lý như được mô tả trong tiêu đề **NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI THEO QUY TRÌNH PHÁP LÝ**.

Yêu cầu

Các thủ tục phải đảm bảo quá trình giải quyết qua trung gian:

1. Tự nguyện từ phía quý vị và khu học chánh;
2. Không được sử dụng để từ chối hoặc trì hoãn quyền của quý vị đối với một phiên điều trần theo pháp lý, hoặc từ chối bất kỳ quyền nào khác mà quý vị có theo Mục B của IDEA; và
3. Được thực hiện bởi một giải quyết qua trung gian viên có trình độ và khách quan, người được đào tạo về các kỹ thuật giải quyết qua trung gian hiệu quả.

Khu học chánh có thể phát triển các thủ tục cung cấp cho phụ huynh và nhà trường chọn không sử dụng quy trình đàm phán qua trung gian, cơ hội gặp gỡ, vào thời gian và địa điểm thuận tiện cho quý vị, với một bên không quan tâm:

1. Người đang ký hợp đồng với một tổ chức giải quyết tranh chấp thay thế thích hợp, hoặc một trung tâm thông tin và đào tạo phụ huynh, hoặc trung tâm tài nguyên dành cho phụ huynh cộng đồng trong Tiểu bang; và
2. Người sẽ giải thích những phúc lợi và khuyến khích sử dụng quá trình giải quyết qua trung gian cho quý vị.

Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada phải có danh sách những người là giải quyết qua trung gian viên đủ điều kiện và biết các luật và quy định liên quan đến việc cung cấp giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan. Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada phải chọn giải quyết qua trung gian viên trên cơ sở ngẫu nhiên, luân phiên hoặc khách quan khác. Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada chịu trách nhiệm về chi phí của quá trình giải quyết qua trung gian, bao gồm cả chi phí cho các cuộc họp. Mỗi cuộc họp trong quá trình giải quyết qua trung gian phải được lên lịch kịp thời và được tổ chức tại một nơi thuận tiện cho quý vị và khu học chánh. Nếu quý vị và khu học chánh giải quyết tranh chấp thông qua quá trình giải quyết qua trung gian, cả hai bên phải tham gia vào một thỏa thuận ràng buộc về mặt pháp lý đưa ra giải pháp và rằng:

1. Tuyên bố rằng tất cả các cuộc thảo luận đã xảy ra trong quá trình giải quyết qua trung gian sẽ được giữ bí mật và không được sử dụng làm bằng chứng trong bất kỳ phiên điều trần hoặc thủ tục tố tụng dân sự nào tiếp theo; và
2. Được ký bởi cả quý vị và đại diện của khu học chánh, người có thẩm quyền ràng buộc khu học chánh.

Một thỏa thuận giải quyết qua trung gian bằng văn bản, đã ký có hiệu lực thi hành tại bất kỳ tòa án Tiểu bang nào có thẩm quyền (một tòa án có thẩm quyền theo luật Tiểu bang để xét xử loại vụ việc này) hoặc tại tòa án quận của Hoa Kỳ. Các cuộc thảo luận xảy ra trong quá trình giải quyết qua trung gian phải được bảo mật. Chúng không thể được sử dụng làm bằng

chứng trong bất kỳ phiên điều trần hoặc thủ tục tố tụng dân sự nào trong tương lai của bất kỳ tòa án Liên bang hoặc tòa án Tiểu bang nào ở Nevada.

Tính công bằng của giải quyết qua trung gian viên

Giải quyết qua trung gian viên:

1. Có thể không phải là nhân viên của Sở Giáo dục Nevada hoặc khu học chánh có liên quan đến việc giáo dục hoặc chăm sóc con quý vị; và
2. Không được có lợi ích cá nhân hoặc nghề nghiệp mâu thuẫn với tính khách quan của giải quyết qua trung gian viên.

Một người hội đủ điều kiện làm giải quyết qua trung gian viên không phải là nhân viên của khu học chánh hoặc Sở Giáo dục Nevada chỉ vì người đó được Sở Giáo dục Nevada hoặc khu học chánh trả tiền để làm giải quyết qua trung gian viên.

THỦ TỤC LÀM KHIẾU NẠI THEO QUY TRÌNH PHÁP LÝ

NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI THEO QUY TRÌNH PHÁP LÝ

Tổng quát

Quý vị hoặc khu học chánh có thể nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý về bất kỳ vấn đề nào liên quan đến đề xuất hoặc từ chối bắt đầu hoặc thay đổi việc xác định, xét duyệt hoặc sắp xếp giáo dục của con quý vị, hoặc cung cấp một nền giáo dục công lập thích hợp miễn phí (FAPE) cho con quý vị. Khiếu nại theo quy trình pháp lý phải cáo buộc một vi phạm xảy ra không quá hai năm trước khi quý vị hoặc khu học chánh biết hoặc lẽ ra phải biết về hành động bị cáo buộc tạo thành cơ sở của khiếu nại theo quy trình pháp lý. Lịch trình trên không áp dụng cho quý vị nếu quý vị không thể nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý trong thời hạn vì:

1. Khu học chánh đặc biệt báo cáo sai rằng họ đã giải quyết các vấn đề được xác định trong đơn khiếu nại; **hoặc**
2. Khu học chánh đã giữ lại thông tin từ quý vị rằng họ được yêu cầu cung cấp cho quý vị theo Mục B của IDEA.

Thông tin dành cho phụ huynh

Khu học chánh phải thông báo cho quý vị về bất kỳ dịch vụ pháp lý miễn phí hoặc chi phí thấp nào khác khả dụng trong khu vực nếu quý vị yêu cầu thông tin, hoặc nếu quý vị hoặc khu học chánh nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý.

KHIẾU NẠI THEO QUY TRÌNH PHÁP LÝ

Tổng quát

Để yêu cầu một phiên điều trần, quý vị hoặc khu học chánh (hoặc luật sư của quý vị hoặc luật sư của khu học chánh) phải nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý cho bên kia. Đơn khiếu nại phải chứa tất cả nội dung được liệt kê dưới đây và phải được giữ bí mật. Quý vị hoặc khu học chánh, bất kỳ ai đã nộp đơn khiếu nại, cũng phải cung cấp cho Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada một bản sao khiếu nại.

Nội dung khiếu nại

Khiếu nại theo quy trình pháp lý phải bao gồm:

1. Tên của đứa trẻ;
2. Địa chỉ nơi cư trú của trẻ;
3. Tên trường học của;
4. Nếu trẻ là trẻ hoặc thanh thiếu niên vô gia cư, thông tin liên lạc của trẻ và tên trường học của trẻ;
5. Mô tả bản chất của vấn đề của trẻ liên quan đến hành động được đề xuất hoặc từ chối, bao gồm các sự kiện liên quan đến vấn đề; **và**

6. Một giải pháp được đề xuất cho vấn đề trong phạm vi đã biết và khả dụng cho quý vị hoặc khu học chánh tại thời điểm đó.

Thông báo cần thiết trước phiên điều trần về khiếu nại theo quy trình pháp lý

Quý vị hoặc khu học chánh có thể không có một phiên điều trần theo pháp lý cho đến khi quý vị hoặc khu học chánh (hoặc luật sư của quý vị hoặc luật sư của khu học chánh), nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý bao gồm thông tin được liệt kê ở trên.

Tính đầy đủ của khiếu nại

Để khiếu nại theo quy trình pháp lý được tiến hành, nó phải được coi là đủ. Khiếu nại theo quy trình pháp lý sẽ được coi là đủ (đã đáp ứng các yêu cầu về nội dung ở trên) trừ khi bên nhận được khiếu nại theo quy trình pháp lý (quý vị hoặc khu học chánh) thông báo cho cán bộ điều trần và bên kia bằng văn bản, trong vòng 15 ngày theo lịch kể từ ngày nhận được khiếu nại, rằng bên nhận tin rằng khiếu nại theo quy trình pháp lý hợp pháp không đáp ứng các yêu cầu được liệt kê ở trên. Trong vòng năm ngày theo lịch kể từ khi nhận được thông báo rằng bên nhận (quý vị hoặc khu học chánh) cho rằng khiếu nại theo quy trình pháp lý là không đủ, cán bộ điều trần phải quyết định xem khiếu nại theo quy trình pháp lý có đáp ứng các yêu cầu được liệt kê ở trên hay không và thông báo cho quý vị và khu học chánh bằng văn bản ngay lập tức.

Sửa đổi khiếu nại

Quý vị hoặc khu học chánh chỉ có thể thay đổi khiếu nại nếu:

1. Bên kia chấp thuận các thay đổi bằng văn bản và có cơ hội giải quyết khiếu nại theo quy trình pháp lý thông qua một cuộc họp đàm phán, được mô tả dưới đây; **hoặc**
2. Chậm nhất là năm ngày trước khi phiên điều trần theo pháp lý bắt đầu, cán bộ điều trần cho phép thay đổi.

Nếu bên khiếu nại (quý vị hoặc khu học chánh) thay đổi khiếu nại theo quy trình pháp lý, lịch trình cho cuộc họp đàm phán (trong vòng 15 ngày theo lịch kể từ khi nhận được khiếu nại) và khoảng thời gian giải quyết (trong vòng 30 ngày theo lịch kể từ khi nhận được khiếu nại) bắt đầu lại vào ngày nộp đơn khiếu nại sửa đổi.

Học khu phản hồi trước khiếu nại theo quy trình pháp lý

Nếu khu học chánh chưa gửi thông báo trước bằng văn bản cho quý vị, như được mô tả dưới tiêu đề **THÔNG BÁO TRƯỚC BẰNG VĂN BẢN**, liên quan đến vấn đề có trong khiếu nại theo quy trình pháp lý của quý vị, khu học chánh phải, trong vòng 10 ngày theo lịch kể từ ngày nhận được khiếu nại theo quy trình pháp lý hợp lệ, gửi cho quý vị một phản hồi bao gồm:

1. Giải thích lý do tại sao khu học chánh đề xuất hoặc từ chối thực hiện hành động được nêu ra trong khiếu nại theo quy trình pháp lý;
2. Mô tả về các lựa chọn khác mà ủy ban chương trình giáo dục cá nhân hóa (IEP) của con quý vị đã xét duyệt và lý do tại sao các lựa chọn đó bị từ chối;
3. Mô tả về từng thủ tục xét duyệt, xét duyệt, ghi lại hoặc báo cáo mà khu học chánh sử dụng làm cơ sở cho hành động được đề xuất hoặc từ chối; **và**
4. Mô tả về các yếu tố khác có liên quan đến hành động được đề xuất hoặc từ chối của khu học chánh.

Cung cấp thông tin trong các mục 1-4 ở trên không ngăn cản khu học chánh khẳng định rằng khiếu nại theo quy trình pháp lý của quý vị là không đủ.

Phản hồi của bên khác đối với khiếu nại theo quy trình pháp lý

Trừ khi được nêu trong tiêu đề phụ ngay phía trên, **khu học chánh phản hồi khiếu nại theo quy trình pháp lý**, bên nhận được khiếu nại theo quy trình pháp lý hợp pháp phải, trong vòng 10 ngày theo lịch kể từ ngày nhận được khiếu nại, gửi cho

bên khác phản hồi giải quyết cụ thể các vấn đề trong khiếu nại.

MẪU ĐƠN MẪU

Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada phải phát triển các mẫu đơn mẫu để giúp quý vị nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý và khiếu nại của Tiểu bang. Tuy nhiên, Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada hoặc khu học chánh có thể không yêu cầu quý vị sử dụng các mẫu đơn mẫu này. Trên thực tế, quý vị có thể sử dụng mẫu đơn này hoặc một mẫu đơn mẫu thích hợp khác, miễn là nó chứa thông tin cần thiết để nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý hoặc khiếu nại của Tiểu bang.

QUY TRÌNH ĐÀM PHÁN

Phiên họp đàm phán

Trong vòng 15 ngày theo lịch kể từ khi nhận được thông báo về khiếu nại theo quy trình pháp lý của quý vị và trước khi phiên điều trần về thủ tục tố tụng bắt đầu, khu học chánh phải triệu tập một cuộc họp với quý vị và thành viên có liên quan hoặc các thành viên của ủy ban chương trình giáo dục cá nhân (IEP), những người có hiểu biết cụ thể về các sự kiện được xác định trong khiếu nại theo quy trình pháp lý của quý vị. Phiên họp:

1. Phải bao gồm một đại diện của khu học chánh có thẩm quyền ra quyết định thay mặt cho khu học chánh; và
2. Có thể không bao gồm luật sư của khu học chánh trừ khi quý vị đi cùng với luật sư.

Quý vị và khu học chánh xác định các thành viên có liên quan của ủy ban IEP để tham dự cuộc họp.

Mục đích của cuộc họp là để quý vị thảo luận về khiếu nại theo quy trình pháp lý của quý vị và các sự kiện tạo thành cơ sở của khiếu nại, để khu học chánh có cơ hội giải quyết mâu thuẫn.

Phiên họp đàm phán không cần thiết nếu:

1. Quý vị và khu học chánh đồng ý bằng văn bản để từ bỏ cuộc họp; **hoặc**
2. Quý vị và khu học chánh đồng ý sử dụng quy trình đàm phán qua trung gian, như được mô tả trong tiêu đề **GIẢI QUYẾT QUA TRUNG GIAN**.

Thời gian đàm phán

Nếu khu học chánh chưa giải quyết khiếu nại theo quy trình pháp lý để quý vị hài lòng trong vòng 30 ngày theo lịch kể từ ngày nhận được khiếu nại theo quy trình pháp lý hợp lệ (trong khoảng thời gian cho quá trình giải quyết), phiên điều trần theo pháp lý có thể xảy ra. Lịch trình 45 ngày theo lịch để ban hành quyết định cuối cùng bắt đầu khi hết thời hạn giải quyết 30 ngày theo lịch, với một số ngoại lệ nhất định đối với các điều chỉnh được thực hiện đối với khoảng thời gian giải quyết 30 ngày theo lịch, như được mô tả bên dưới. Trừ khi quý vị và khu học chánh đều đồng ý từ bỏ quy trình đàm phán hoặc sử dụng giải quyết qua trung gian, việc quý vị không tham gia cuộc họp đàm phán sẽ trì hoãn các mốc thời gian cho quá trình giải quyết và phiên điều trần theo pháp lý cho đến khi quý vị đồng ý tham gia một cuộc họp. Nếu sau khi thực hiện những nỗ lực hợp lý và ghi lại những nỗ lực đó, khu học chánh không thể có được sự tham gia của quý vị vào cuộc họp đàm phán, khu học chánh có thể, vào cuối thời hạn giải quyết 30 ngày theo lịch, yêu cầu một cán bộ điều trần bác bỏ khiếu nại theo quy trình pháp lý của quý vị. Tài liệu về những nỗ lực như vậy phải bao gồm hồ sơ về những nỗ lực của khu học chánh để sắp xếp thời gian và địa điểm đã thỏa thuận lẫn nhau, chẳng hạn như:

1. Hồ sơ chi tiết về các cuộc gọi điện thoại được thực hiện hoặc cố gắng và kết quả của các cuộc gọi đó;
2. Bản sao thư từ được gửi cho quý vị và bất kỳ phản hồi nào nhận được; và
3. Hồ sơ chi tiết về các chuyến thăm được thực hiện đến nhà hoặc nơi làm việc của quý vị và kết quả của những chuyến thăm đó.

Nếu khu học chánh không tổ chức cuộc họp đàm phán trong vòng 15 ngày theo lịch kể từ khi nhận được thông báo về khiếu nại theo quy trình pháp lý của quý vị hoặc không tham gia vào cuộc họp đàm phán, quý vị có thể yêu cầu nhân viên điều trần

ra lệnh bắt đầu lịch trình điều trần theo quy trình đúng hạn 45 ngày theo lịch.

Điều chỉnh khoảng thời gian giải quyết 30 ngày theo lịch

Nếu quý vị và khu học chánh đồng ý bằng văn bản đề từ bỏ cuộc họp đàm phán, thì mốc thời gian 45 ngày theo lịch cho phiên điều trần theo pháp lý bắt đầu vào ngày hôm sau. Sau khi bắt đầu giải quyết qua trung gian hoặc cuộc họp đàm phán và trước khi kết thúc giai đoạn giải quyết 30 ngày theo lịch, nếu quý vị và khu học chánh đồng ý bằng văn bản rằng không thể có thỏa thuận, thì thời hạn 45 ngày theo lịch cho phiên điều trần theo pháp lý bắt đầu vào ngày hôm sau. Nếu quý vị và khu học chánh đồng ý sử dụng quy trình đàm phán qua trung gian, vào cuối thời hạn giải quyết 30 ngày theo lịch, cả hai bên có thể đồng ý bằng văn bản đề tiếp tục giải quyết qua trung gian cho đến khi đạt được thỏa thuận. Tuy nhiên, nếu quý vị hoặc khu học chánh rút khỏi quá trình giải quyết qua trung gian, thì mốc thời gian 45 ngày theo lịch cho phiên điều trần theo pháp lý đúng hạn sẽ bắt đầu vào ngày hôm sau.

Văn bản thỏa thuận giải quyết

Nếu đạt được giải pháp cho tranh chấp tại cuộc họp đàm phán, quý vị và khu học chánh phải ký kết một thỏa thuận ràng buộc về mặt pháp lý, đó là:

1. Được ký bởi quý vị và một đại diện của khu học chánh có thẩm quyền ràng buộc khu học chánh; và
2. Có thể thi hành tại bất kỳ tòa án Tiểu bang nào có thẩm quyền (tòa án Tiểu bang có thẩm quyền xét xử loại vụ việc này) hoặc tại tòa án quận của Hoa Kỳ.

Thời gian xét duyệt thỏa thuận

Nếu quý vị và khu học chánh ký kết thỏa thuận do kết quả của cuộc họp đàm phán, một trong hai bên (quý vị hoặc khu học chánh) có thể hủy bỏ thỏa thuận trong vòng ba ngày làm việc kể từ thời điểm cả quý vị và khu học chánh ký thỏa thuận.

CÁC PHIÊN ĐIỀU TRẦN VỀ KHIẾU NẠI THEO QUY TRÌNH PHÁP LÝ

PHIÊN ĐIỀU TRẦN THEO PHÁP LÝ KHÁCH QUAN

Tổng quát

Bất cứ khi nào khiếu nại theo quy trình pháp lý được nộp, quý vị hoặc khu học chánh liên quan đến tranh chấp phải có cơ hội cho một phiên điều trần theo pháp lý khách quan do khu học chánh triệu tập, như được mô tả trong phần **KHIẾU NẠI THEO QUY TRÌNH PHÁP LÝ** và **QUY TRÌNH ĐÀM PHÁN** ở trên.

Cán bộ điều trần khách quan

Tối thiểu, một nhân viên điều trần:

1. Không được là nhân viên của Sở Giáo dục Nevada hoặc khu học chánh có liên quan đến việc giáo dục hoặc chăm sóc trẻ. Tuy nhiên, một người không phải là nhân viên của Sở Giáo dục Nevada chỉ vì anh ta/cô ta được Sở Giáo dục Nevada trả tiền để phục vụ với tư cách là nhân viên điều trần;
2. Không được có lợi ích cá nhân hoặc nghề nghiệp mâu thuẫn với tính khách quan của nhân viên điều trần trong phiên điều trần;
3. Phải có hiểu biết và hiểu các quy định của IDEA, và các quy định của Liên bang và Tiểu bang liên quan đến IDEA và các diễn giải pháp lý về IDEA của các tòa án Liên bang và Tiểu bang; và
4. Phải có hiểu biết và khả năng tiến hành các phiên điều trần, và đưa ra và viết các quyết định, phù hợp với thực tiễn pháp lý tiêu chuẩn, phù hợp.

Sở Giáo dục Nevada giữ một danh sách những người phục vụ với tư cách là nhân viên điều trần bao gồm một tuyên bố về trình độ của mỗi nhân viên điều trần.

Đối tượng của phiên điều trần theo pháp lý

Bên (quý vị hoặc khu học chánh) yêu cầu phiên điều trần theo pháp lý có thể không nêu ra các vấn đề tại phiên điều trần theo pháp lý mà không được nêu nên trong khiếu nại theo quy trình pháp lý, trừ khi bên kia đồng ý.

Lịch trình yêu cầu phiên điều trần

Quý vị hoặc khu học chánh phải yêu cầu một phiên điều trần khách quan về khiếu nại theo quy trình pháp lý trong vòng hai năm kể từ ngày quý vị hoặc khu học chánh biết hoặc lẽ ra phải biết về vấn đề được giải quyết trong đơn khiếu nại.

Ngoại lệ đối với dòng thời gian

Lịch trình trên không áp dụng cho quý vị nếu quý vị không thể nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý vì:

1. Khu học chánh trình bày cụ thể rằng họ đã giải quyết vấn đề hoặc vấn đề mà quý vị đang nêu ra trong đơn khiếu nại của mình; **hoặc**
2. Khu học chánh đã giữ lại thông tin từ quý vị rằng họ được yêu cầu cung cấp cho quý vị theo Mục B của IDEA.

QUYỀN ĐIỀU TRẦN

Tổng quát

Bất kỳ bên nào tham gia phiên điều trần theo pháp lý (bao gồm cả phiên điều trần liên quan đến thủ tục kỷ luật) hoặc kháng cáo, như được mô tả trong tiêu đề phụ **Kháng cáo quyết định**; xét duyệt khách quan có quyền:

1. Được đại diện bởi luật sư;
2. Được đồng hành và tư vấn bởi những người có hiểu biết hoặc đào tạo đặc biệt về các vấn đề của trẻ khuyết tật;
3. Trình bày chứng cứ và đối chất, kiểm tra chéo và yêu cầu sự có mặt của nhân chứng;
4. Cấm đưa ra bất kỳ bằng chứng nào tại phiên điều trần mà chưa được tiết lộ cho bên kia ít nhất năm ngày làm việc trước phiên điều trần;
5. Có được một bản ghi bằng văn bản, hoặc, theo lựa chọn của quý vị, hồ sơ điện tử, từng từ về phiên điều trần; **và**
6. Có được bằng văn bản, hoặc, theo lựa chọn của quý vị, những phát hiện điện tử về thực tế và quyết định.

Tiết lộ thông tin bổ sung

Ít nhất năm ngày làm việc trước phiên điều trần theo pháp lý, quý vị và khu học chánh phải tiết lộ cho nhau tất cả các xét duyệt đã hoàn thành trước ngày đó và các khuyến nghị dựa trên những xét duyệt mà quý vị hoặc khu học chánh dự định sử dụng tại phiên điều trần. Cán bộ điều trần có thể ngăn chặn bất kỳ bên nào không tuân thủ yêu cầu này đưa ra xét duyệt hoặc khuyến nghị có liên quan tại phiên điều trần mà không có sự đồng ý của bên kia.

Quyền của phụ huynh tại các phiên điều trần

Quý vị phải nhận được quyền:

1. Cho con quý vị có mặt;
2. Mở phiên điều trần cho công chúng; **và**
3. Có hồ sơ về phiên điều trần, những phát hiện về thực tế và các quyết định được cung cấp miễn phí cho quý vị.

QUYẾT ĐỊNH ĐIỀU TRẦN

Quyết định của viên chức điều trần

Quyết định của viên chức điều trần về việc con quý vị có nhận được một nền giáo dục công lập phù hợp miễn phí (FAPE) hay không phải dựa trên cơ sở thực chất. Trong các vấn đề cáo buộc vi phạm thủ tục, nhân viên điều trần có thể thấy rằng con quý vị không nhận được FAPE chỉ khi những bất cập về thủ tục:

1. Can thiệp vào quyền của con quý vị được hưởng một nền giáo dục công lập phù hợp miễn phí (FAPE);
2. Can thiệp đáng kể vào cơ hội của quý vị để tham gia vào quá trình ra quyết định liên quan đến việc cung cấp một nền giáo dục công lập phù hợp miễn phí (FAPE) cho con quý vị; **hoặc**
3. Gây ra sự thiếu hụt phúc lợi giáo dục.

Không có điều khoản nào được mô tả ở trên có thể được giải thích để ngăn cán bộ điều trần ra lệnh cho khu học chánh tuân thủ các yêu cầu trong mục bảo vệ theo pháp lý của các quy định Liên bang theo Mục B của IDEA (34 CFR §§ 300.500 đến 300.536).

Không có quy định nào trong các tiêu đề: **NỘ ĐƠN KHIẾU NẠI THEO QUY TRÌNH PHÁP LÝ; KHIẾU NẠI THEO QUY TRÌNH PHÁP LÝ; MẪU ĐƠN MẪU; QUY TRÌNH ĐÀM PHÁN; PHIÊN ĐIỀU TRẦN THEO PHÁP LÝ KHÁCH QUAN; QUYỀN ĐIỀU TRẦN; và QUYẾT ĐỊNH ĐIỀU TRẦN** (34 CFR §§300.507 đến 300.513) có thể ảnh hưởng đến quyền nộp đơn kháng cáo quyết định điều trần theo pháp lý với Sở Giáo dục Nevada.

Yêu cầu riêng cho một phiên điều trần theo pháp lý

Không có nội dung nào trong mục bảo vệ theo pháp lý của các quy định Liên bang theo Mục B của IDEA (34 CFR §§300.500 đến 300.536) có thể được giải thích để ngăn quý vị nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý riêng về một vấn đề tách biệt với khiếu nại theo quy trình pháp lý đã được nộp.

Kết quả và quyết định cho hội đồng tư vấn và công chúng

Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada sau khi xóa bất kỳ thông tin nhận dạng cá nhân nào, phải:

1. Cung cấp những kết quả và quyết định trong phiên điều trần hoặc kháng cáo theo pháp lý cho hội đồng tư vấn giáo dục đặc biệt của Tiểu bang; và
2. Làm cho những kết quả và quyết định đó khả dụng với công chúng.

KHÁNG CÁO

QUYẾT ĐỊNH CUỐI CÙNG; KHÁNG CÁO; XÉT DUYỆT KHÁCH QUAN

Quyết định cuối cùng của phiên điều trần

Quyết định được đưa ra trong phiên điều trần theo pháp lý (bao gồm cả phiên điều trần liên quan đến thủ tục kỷ luật) là quyết định cuối cùng, ngoại trừ bất kỳ bên nào liên quan đến phiên điều trần (quý vị hoặc khu học chánh) có thể kháng cáo quyết định lên Sở Giáo dục Nevada.

Kháng nghị quyết định; Xét duyệt khách quan

Nếu một bên (quý vị hoặc khu học chánh) thất vọng trước những kết quả và quyết định trong phiên điều trần, một kháng cáo có thể được đưa đến Sở Giáo dục Nevada. Một bên có thể kháng cáo quyết định của cán bộ điều trần trong vòng 30 ngày sau khi nhận được quyết định. Một bên tham gia phiên điều trần có thể nộp đơn kháng cáo chéo trong vòng 10 ngày sau khi bên đó nhận được thông báo về kháng cáo lần đầu.

Nếu có kháng cáo, Giám đốc Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada sẽ chỉ định một nhân viên xét duyệt của tiểu bang, người sẽ tiến hành xét duyệt khách quan về những kết quả và quyết định bị kháng cáo. Cán bộ xét duyệt nhà nước tiến hành rà soát phải:

1. Kiểm tra toàn bộ hồ sơ điều trần;
2. Đảm bảo rằng các thủ tục tại phiên điều trần phù hợp với các yêu cầu của thủ tục tố tụng;
3. Tìm kiếm bằng chứng bổ sung nếu cần thiết. Nếu một phiên điều trần được tổ chức để nhận chứng cứ bổ sung, các quyền điều trần được mô tả ở trên dưới tiêu đề **QUYỀN ĐIỀU TRẦN** được áp dụng;
4. Tạo cơ hội cho các bên tranh luận bằng lời hoặc bằng văn bản, hoặc cả hai, theo quyết định của cán bộ xét duyệt;
5. Đưa ra quyết định độc lập về việc hoàn thành việc rà soát; và
6. Cung cấp cho quý vị và khu học chánh một bản sao của văn bản, hoặc, theo lựa chọn của quý vị, những phát hiện điện tử về thực tế và quyết định.

Kết quả và quyết định cho hội đồng tư vấn và công chúng

Sở Giáo dục Nevada, sau khi xóa bất kỳ thông tin nhận dạng cá nhân nào, phải:

1. Cung cấp kết quả và quyết định kháng cáo cho Hội đồng tư vấn giáo dục đặc biệt của Nhà nước; và
2. Đưa những kết quả và quyết định đó khả dụng tới công chúng.

Quyết định cuối cùng của việc xét duyệt

Quyết định của nhân viên xét duyệt tiểu bang là quyết định cuối cùng trừ khi quý vị hoặc khu học chánh khởi kiện dân sự, như được mô tả dưới đây.

LỊCH TRÌNH VÀ SỰ THUẬN TIỆN TRONG VIỆC TIẾN HÀNH CÁC PHIÊN ĐIỀU TRẦN VÀ XÉT DUYỆT

Khu học chánh phải đảm bảo rằng không muộn hơn 45 ngày theo lịch sau khi hết thời hạn 30 ngày theo lịch cho các cuộc họp đàm phán **hoặc**, như được mô tả trong tiêu đề phụ **Các điều chỉnh trong khoảng thời gian 30 ngày đàm phán theo lịch**, không muộn hơn 45 ngày theo lịch sau khi hết khoảng thời gian điều chỉnh:

1. Một quyết định cuối cùng được đưa ra trong phiên điều trần; và
2. Một bản sao của quyết định được gửi qua đường bưu điện cho quý vị và khu học chánh.

Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada phải đảm bảo rằng không muộn hơn 30 ngày theo lịch sau khi nhận được yêu cầu xét duyệt:

1. Một quyết định cuối cùng được đưa ra trong xét duyệt; và
2. Một bản sao của quyết định được gửi qua đường bưu điện cho quý vị và khu học chánh.

Cán bộ điều trần hoặc xét duyệt có thể cho phép gia hạn thời gian cụ thể vượt quá các khoảng thời gian được mô tả ở trên (45 ngày theo lịch đối với quyết định điều trần và 30 ngày theo lịch đối với quyết định xét duyệt) nếu quý vị hoặc khu học chánh yêu cầu gia hạn thời gian cụ thể. Mỗi phiên điều trần và xét duyệt liên quan đến tranh luận bằng lời phải được tiến hành tại một thời điểm và địa điểm thuận tiện hợp lý cho quý vị và con quý vị.

CÁC VỤ KIẾN DÂN SỰ, BAO GỒM KHOẢNG THỜI GIAN NỘP CÁC VỤ KIẾN

Tổng quát

Bất kỳ bên nào (quý vị hoặc khu học chánh) không đồng ý với những kết quả và quyết định trong xét duyệt cấp Tiểu bang đều có quyền khởi kiện dân sự liên quan đến vấn đề là đối tượng của phiên điều trần theo pháp lý (bao gồm cả phiên điều trần liên quan đến thủ tục kỷ luật). Hành động có thể được đưa ra tòa án tiểu bang có thẩm quyền (tòa án tiểu bang có thẩm quyền xét xử loại vụ việc này) hoặc tại tòa án quận của Hoa Kỳ mà không liên quan đến số tiền tranh chấp.

Giới hạn thời gian

Bên (quý vị hoặc khu học chánh) đưa ra hành động sẽ có 90 ngày theo lịch kể từ khi nhận được quyết định của nhân viên xét duyệt Tiểu bang để nộp đơn kiện dân sự.

Thủ tục bổ sung

Trong bất kỳ vụ kiện dân sự nào, tòa án:

1. Tiếp nhận hồ sơ tố tụng hành chính;
2. Nghe thêm bằng chứng theo yêu cầu của quý vị hoặc theo yêu cầu của khu học chánh; và
3. Căn cứ vào quyết định của mình về tính ưu việt của chứng cứ và trao quyền lợi mà tòa án xác định là phù hợp.

Thẩm quyền của tòa án cấp quận

Các tòa án quận của Hoa Kỳ có thẩm quyền phán quyết về các hành động được đưa ra theo Mục B của IDEA mà không liên quan đến số tiền tranh chấp.

Quy tắc xây dựng

Không có gì trong Mục B của IDEA hạn chế hoặc giới hạn các quyền, thủ tục và biện pháp khắc phục khả dụng theo Hiến pháp Hoa Kỳ, Đạo luật Người khuyết tật Hoa Kỳ năm 1990, Tiêu đề V của Đạo luật Phục hồi chức năng năm 1973 (Mục 504) hoặc các luật Liên bang khác bảo vệ quyền của trẻ khuyết tật, ngoại trừ trước khi nộp đơn kiện dân sự theo các luật này để tìm kiếm quyền lợi cũng khả dụng theo Mục B của IDEA, các thủ tục tố tụng được mô tả ở trên phải được sử dụng hết ở mức độ tương tự như sẽ được yêu cầu nếu bên nộp đơn kiện theo Mục B của IDEA. Điều này có nghĩa là quý vị có thể có các biện pháp khắc phục khả dụng theo các luật khác trùng lặp với các biện pháp khả dụng theo IDEA, nhưng nói chung, để đạt được quyền lợi dưới các luật khác đó, trước tiên quý vị phải sử dụng các biện pháp hành chính khả dụng theo IDEA (tức là khiếu nại theo quy trình pháp lý, cuộc họp đàm phán và thủ tục điều trần theo pháp lý khách quan) trước khi trực tiếp ra tòa.

NOI HỌC CỦA TRẺ TRONG KHI KHIẾU NẠI VÀ ĐIỀU TRẦN THEO PHÁP LÝ ĐANG CHỜ XỬ LÝ

Trừ khi được cung cấp dưới đây dưới tiêu đề **thủ tục khi kỷ luật trẻ khuyết tật**, một khi khiếu nại theo quy trình pháp lý được gửi đến bên kia, trong khoảng thời gian xử lý giải quyết và trong khi chờ quyết định của bất kỳ phiên điều trần hoặc thủ tục tố tụng khách quan nào, trừ khi quý vị và khu học chánh có thỏa thuận khác, con quý vị phải ở lại lớp giáo dục hiện tại của mình. Nếu khiếu nại theo quy trình pháp lý liên quan đến đơn xin nhập học lần đầu vào trường công, con quý vị, với sự đồng ý của quý vị, phải được đưa vào chương trình trường công lập thông thường cho đến khi hoàn thành tất cả các thủ tục đó. Nếu khiếu nại theo quy trình pháp lý liên quan đến đơn xin các dịch vụ lần đầu theo mục B của IDEA cho một đứa trẻ đang chuyển từ được phục vụ dưới Mục C của IDEA sang Mục B của IDEA và không còn đủ điều kiện nhận các dịch vụ Mục C vì đứa trẻ đã lên ba, khu học chánh không bắt buộc phải cung cấp các dịch vụ Mục C mà đứa trẻ đã nhận được. Nếu đứa trẻ được tìm thấy đủ điều kiện theo Mục B của IDEA và quý vị đồng ý cho đứa trẻ nhận giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan lần đầu tiên, thì trong khi chờ kết quả của thủ tục tố tụng, khu học chánh phải cung cấp những dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan không có tranh chấp (những dịch vụ mà quý vị và khu học chánh đều đồng ý).

LỆ PHÍ LUẬT SƯ

Tổng quát

Trong bất kỳ hành động hoặc thủ tục tố tụng nào được đưa ra theo Mục B của IDEA, nếu quý vị thắng kiện, tòa án, theo quyết định của mình, có thể trao phí thưởng luật sư hợp lý là một phần chi phí của quý vị. Trong bất kỳ hành động hoặc thủ tục tố tụng nào được đưa ra theo Mục B của IDEA, tòa án, theo quyết định của mình, có thể trao phí thưởng luật sư hợp lý là một phần chi phí của khu học chánh thắng kiện, sẽ được thanh toán bởi luật sư của quý vị, nếu luật sư: (a) nộp đơn khiếu nại hoặc vụ kiện mà tòa án thấy là phù phiếm, không hợp lý hoặc không có cơ sở; hoặc (b) tiếp tục kiện tụng sau khi vụ kiện rõ ràng trở nên phù phiếm, không hợp lý hoặc không có cơ sở.

Trong bất kỳ hành động hoặc thủ tục tố tụng nào được đưa ra theo Mục B của IDEA, tòa án, theo quyết định của mình, có thể trao phí thưởng luật sư hợp lý là một phần chi phí của khu học chánh thắng kiện, sẽ được thanh toán bởi luật sư của quý vị, nếu yêu cầu của quý vị về một phiên điều trần theo pháp lý hoặc vụ kiện sau đó được trình bày cho bất kỳ mục đích không phù hợp nào, chẳng hạn như quấy rối, gây ra sự chậm trễ không cần thiết hoặc làm tăng chi phí của hành động hoặc thủ tục tố tụng một cách không cần thiết.

Phí thưởng

Tòa án quyết định mức phí luật sư hợp lý như sau:

1. Lệ phí phải dựa trên mức giá phổ biến trong cộng đồng nơi phát sinh sự kiện hoặc phiên điều trần đối với loại và chất lượng dịch vụ được cung cấp. Không có phí thưởng hoặc hệ số nhân có thể được sử dụng để tính toán các khoản phí được trao.
2. Lệ phí có thể không được trao và các chi phí liên quan có thể không được hoàn trả trong bất kỳ hành động hoặc thủ tục tố tụng nào theo Mục B của IDEA cho các dịch vụ được thực hiện sau khi có văn bản đề nghị dàn xếp cho quý vị nếu:
 - a. Đề nghị được đưa ra trong thời gian quy định bởi Quy tắc 68 của Quy tắc Tố tụng Dân sự Liên bang hoặc, trong trường hợp điều trần theo pháp lý hoặc xét duyệt cấp Tiểu bang, bất cứ lúc nào hơn 10 ngày theo lịch trước khi thủ tục tố tụng bắt đầu;
 - b. Ưu đãi không được chấp nhận trong vòng 10 ngày theo lịch; và
 - c. Tòa án hoặc nhân viên điều trần hành chính thấy rằng sự giảm nhẹ cuối cùng mà quý vị nhận được không có lợi cho quý vị hơn so với đề nghị giải quyết.
3. Bất chấp những hạn chế này, quý vị có thể được nhận thưởng về phí luật sư và các chi phí liên quan nếu quý vị thắng kiện và quý vị có lý do chính đáng để từ chối đề nghị dàn xếp.
4. Lệ phí có thể không được trao liên quan đến bất kỳ cuộc họp nào của ủy ban chương trình giáo dục cá nhân hóa (IEP) trừ khi cuộc họp được tổ chức do kết quả của thủ tục hành chính hoặc quyết định của tòa án. Phí cũng có thể không được trao cho một giải quyết qua trung gian như được mô tả trong tiêu đề **GIẢI QUYẾT QUA TRUNG GIAN**.

Một cuộc họp đàm phán, như được mô tả trong tiêu đề **cuộc họp đàm phán**, không được coi một cuộc họp được triệu tập là kết quả của một phiên điều trần hành chính hoặc quyết định của tòa án, và cũng không được coi là một phiên điều trần hành chính hoặc quyết định của tòa án cho các mục đích của các điều khoản phí luật sư này.

Tòa án giảm, một cách thích hợp, số phí thưởng luật sư được trao theo Mục B của IDEA, nếu tòa án thấy rằng:

1. Quý vị, hoặc luật sư của quý vị, trong quá trình hành động hoặc tố tụng, đã trì hoãn một cách bất hợp lý việc giải quyết tranh chấp cuối cùng;

2. Số tiền phí luật sư được ủy quyền trao vượt quá mức giá hàng giờ hiện hành trong cộng đồng đối với các dịch vụ tương tự của các luật sư có kỹ năng, danh tiếng và kinh nghiệm tương tự một cách phù hợp;
3. Thời gian và dịch vụ pháp lý cung cấp đã vượt quá mức cần thiết dựa trên tính chất của hành động hoặc thủ tục; **hoặc**
4. Luật sư đại diện cho quý vị đã không cung cấp cho khu học chánh thông tin thích hợp trong thông báo yêu cầu theo quy trình đúng hạn như được mô tả trong tiêu đề **KHIẾU NẠI THEO PHÁP LÝ**. Tuy nhiên, tòa án có thể không giảm lệ phí nếu tòa án thấy rằng khu học chánh đã trì hoãn một cách bất hợp lý việc giải quyết cuối cùng của hành động hoặc thủ tục tố tụng hoặc có vi phạm theo các quy định về bảo vệ theo thủ tục của Mục B của IDEA.

THỦ TỤC XỬ LÝ KỶ LUẬT TRẺ KHUYẾT TẬT

THẨM QUYỀN CỦA NHÂN VIÊN NHÀ TRƯỜNG

Xác định từng trường hợp cụ thể

Nhân viên nhà trường có thể xét duyệt bất kỳ trường hợp cụ thể nào trên cơ sở từng trường hợp, khi xác định xem việc thay đổi lớp, được thực hiện theo các yêu cầu sau đây liên quan đến kỷ luật, có phù hợp với trẻ khuyết tật vi phạm quy tắc ứng xử của học sinh hay không.

Tổng quát

Trong phạm vi họ cũng thực hiện hành động như vậy đối với trẻ không khuyết tật, nhân viên nhà trường có thể, trong không quá **10 ngày học** liên tiếp, đưa trẻ khuyết tật vi phạm quy tắc ứng xử của học sinh từ lớp hiện tại của trẻ đến một môi trường giáo dục thay thế tạm thời thích hợp (phải được xác định bởi ủy ban chương trình giáo dục cá nhân hóa (IEP) của trẻ), một môi trường khác, hoặc cách chấm dứt tạm thời. Nhân viên nhà trường cũng có thể áp dụng việc loại bỏ bổ sung trẻ không quá **10 ngày học** liên tiếp trong cùng năm học đó đối với các sự cố hành vi sai trái riêng biệt, miễn là những việc loại bỏ đó không cấu thành sự thay đổi lớp (xem **THAY ĐỔI LỚP VÌ BỊ LOẠI BỎ KỶ LUẬT** để biết định nghĩa, bên dưới). Khi một đứa trẻ khuyết tật đã bị loại khỏi lớp hiện tại của mình trong tổng cộng **10 ngày học** trong cùng một năm học, khu học chánh phải, trong bất kỳ ngày loại bỏ nào tiếp theo trong năm học đó, cung cấp các dịch vụ trong phạm vi được yêu cầu dưới đây theo các **Dịch vụ** thuộc tiêu đề phụ.

Thẩm quyền bổ sung

Nếu hành vi vi phạm quy tắc ứng xử của học sinh không phải là biểu hiện do trẻ khuyết tật (xem **Xác định biểu hiện**, bên dưới) và việc thay đổi kỷ luật xếp lớp sẽ vượt quá **10 ngày học** liên tiếp, nhân viên nhà trường có thể áp dụng các thủ tục kỷ luật đối với trẻ khuyết tật đó theo cách tương tự và trong cùng thời gian như đối với trẻ không khuyết tật, ngoại trừ việc nhà trường phải cung cấp dịch vụ cho trẻ đó như được mô tả dưới đây trong **Dịch vụ**. Ủy ban IEP của trẻ xác định môi trường giáo dục thay thế tạm thời cho các dịch vụ đó.

Dịch vụ

Các dịch vụ phải được cung cấp cho trẻ khuyết tật đã bị loại khỏi lớp hiện tại của trẻ có thể được cung cấp trong một môi trường giáo dục thay thế tạm thời. Một khu học chánh chỉ được yêu cầu cung cấp dịch vụ cho một đứa trẻ khuyết tật đã bị loại khỏi lớp hiện tại của mình trong **10 ngày học hoặc ít hơn** trong năm học đó, nếu điều đó cung cấp dịch vụ cho một đứa trẻ không khuyết tật đã bị loại bỏ tương tự. Một đứa trẻ khuyết tật bị loại khỏi lớp hiện tại của mình trong **hơn 10 ngày học** phải:

1. Tiếp tục nhận các dịch vụ giáo dục, để cho phép trẻ tiếp tục tham gia vào chương trình giáo dục cơ bản, mặc dù trong một môi trường khác, và tiến tới việc đáp ứng các mục tiêu đặt ra trong IEP của trẻ; **và**
2. Nhận được, một cách thích hợp, một xét duyệt hành vi chức năng, và các dịch vụ can thiệp hành vi và sửa đổi, được thiết kế để giải quyết vi phạm hành vi để nó không xảy ra lần nữa.

Sau khi một đứa trẻ khuyết tật đã bị loại khỏi lớp hiện tại của mình trong **10 ngày học** trong cùng năm học đó và nếu việc loại bỏ hiện tại là **trong 10 ngày học** liên tiếp hoặc ít hơn và nếu việc loại bỏ không phải là thay đổi lớp (xem định nghĩa bên dưới), **thì** nhân viên nhà trường, tham khảo ý kiến của ít nhất một trong các giáo viên của trẻ, xác định mức độ cần thiết của các dịch vụ để cho phép trẻ tiếp tục tham gia vào chương trình giáo dục cơ bản, mặc dù trong một môi trường khác, và tiến tới đáp ứng các mục tiêu đặt ra trong IEP của trẻ. Nếu việc loại bỏ là thay đổi lớp (xem định nghĩa bên dưới), ủy ban IEP của trẻ sẽ xác định các dịch vụ thích hợp để cho phép trẻ tiếp tục tham gia vào chương trình giáo dục phổ thông, mặc dù trong một môi trường khác, và tiến tới đáp ứng các mục tiêu được đặt ra trong IEP của trẻ.

Xác định biểu hiện

Trong vòng **10 ngày học** kể từ khi có bất kỳ quyết định nào về việc thay đổi lớp của một đứa trẻ khuyết tật vì vi phạm quy tắc ứng xử của học sinh (ngoại trừ việc loại bỏ trong **10 ngày học** liên tiếp hoặc ít hơn và không thay đổi lớp), khu học chánh, phụ huynh và các thành viên có liên quan của ủy ban IEP (theo quyết định của phụ huynh và khu học chánh) phải xét duyệt tất cả các thông tin liên quan trong hồ sơ của học sinh, bao gồm IEP của trẻ, bất kỳ sự ghi nhận nào của giáo viên và bất kỳ thông tin liên quan nào do phụ huynh cung cấp để xác định:

1. Nếu hành vi được đề cập là do, hoặc có mối quan hệ trực tiếp và đáng kể với khuyết tật của trẻ; **hoặc**
2. Nếu hành vi được đề cập là kết quả trực tiếp của việc khu học chánh không thực hiện IEP của trẻ.

Nếu khu học chánh, phụ huynh và các thành viên có liên quan trong ủy ban IEP của trẻ xác định rằng một trong hai điều kiện đó đã được đáp ứng, hành vi đó phải được xác định là biểu hiện của tình trạng khuyết tật của trẻ. Nếu khu học chánh, phụ huynh và các thành viên có liên quan của ủy ban IEP của trẻ xác định rằng hành vi được đề cập là kết quả trực tiếp của việc khu học chánh không thực hiện IEP, khu học chánh phải hành động ngay lập tức để khắc phục những thiếu sót đó.

Xác định rằng hành vi đó là biểu hiện của tình trạng khuyết tật của trẻ

Nếu khu học chánh, phụ huynh và các thành viên có liên quan của ủy ban IEP xác định rằng hành vi đó là biểu hiện của tình trạng khuyết tật của trẻ, ủy ban IEP phải:

1. Tiến hành xét duyệt hành vi chức năng, trừ khi khu học chánh đã tiến hành xét duyệt hành vi chức năng trước khi hành vi dẫn đến thay đổi lớp xảy ra và thực hiện kế hoạch can thiệp hành vi cho trẻ; **hoặc**
2. Nếu một kế hoạch can thiệp hành vi đã được phát triển, hãy xem lại kế hoạch can thiệp hành vi và sửa đổi nó, nếu cần, để giải quyết hành vi.

Trừ khi được mô tả dưới đây trong các tiêu đề phụ **Trường hợp đặc biệt**, khu học chánh phải đưa đứa trẻ trở lại lớp mà đứa trẻ đã bị loại bỏ, trừ khi phụ huynh và học khu đồng ý thay đổi lớp như một phần của việc sửa đổi kế hoạch can thiệp hành vi.

Trường hợp đặc biệt

Cho dù hành vi đó có phải là biểu hiện của tình trạng khuyết tật của trẻ hay không, nhân viên nhà trường có thể đưa học sinh đến một cơ sở giáo dục thay thế tạm thời (do ủy ban IEP của trẻ xác định) trong tối đa 45 ngày học, nếu trẻ:

1. Mang vũ khí (xem định nghĩa bên dưới) đến trường hoặc có vũ khí ở trường, trong khuôn viên trường học hoặc tại một hoạt động của trường thuộc thẩm quyền của khu học chánh;
2. Cố ý có hoặc sử dụng ma túy bất hợp pháp (xem định nghĩa bên dưới), hoặc bán hoặc gạ gẫm bán một chất bị kiểm soát (xem định nghĩa bên dưới), trong khi ở trường, trong khuôn viên trường học hoặc tại một hoạt động của trường thuộc thẩm quyền của khu học chánh; **hoặc**
3. Đã gây thương tích cơ thể nghiêm trọng (xem định nghĩa bên dưới) cho người khác khi ở trường, trong khuôn viên trường học hoặc tại một hoạt động của trường thuộc thẩm quyền của khu học chánh.

Định nghĩa

Chất được kiểm soát có nghĩa là một loại thuốc hoặc chất khác được xác định theo các phụ lục I, II, III, IV hoặc V trong mục 202 (c) của Đạo luật về các chất bị kiểm soát (21 USC 812 (c)). *Thuốc bất hợp pháp có nghĩa là một chất được kiểm soát*, nhưng không bao gồm một chất được kiểm soát được sở hữu hoặc sử dụng hợp pháp dưới sự giám sát của chuyên gia chăm sóc sức khỏe được cấp phép hoặc được sở hữu hoặc sử dụng hợp pháp theo bất kỳ cơ quan nào khác theo Đạo luật đó hoặc theo bất kỳ điều khoản nào khác của luật Liên bang. Thương tích cơ thể nghiêm trọng *có nghĩa được đưa ra thuật ngữ "thương tích cơ thể nghiêm trọng" theo đoạn (3) của tiểu mục (h) của mục 1365 của tiêu đề 18, Bộ luật Hoa Kỳ. Vũ khí có nghĩa được đưa ra thuật ngữ "vũ khí nguy hiểm" theo đoạn (2) của tiểu mục đầu tiên (g) của mục 930 của tiêu đề 18, Bộ luật Hoa Kỳ.*

Thông báo

Vào ngày đưa ra quyết định loại bỏ là thay đổi lớp của đứa trẻ vì vi phạm quy tắc ứng xử của học sinh, khu học chánh phải thông báo cho phụ huynh về quyết định đó và cung cấp cho phụ huynh thông báo về các biện pháp bảo vệ theo pháp lý (một bản sao của tài liệu này).

THAY ĐỔI LỚP VÌ BỊ LOẠI BỎ KỶ LUẬT

Việc loại bỏ trẻ khuyết tật khỏi lớp giáo dục hiện tại của trẻ là **thay đổi lớp** nếu:

1. Việc loại bỏ là hơn 10 ngày học liên tiếp; hoặc
2. Đứa trẻ đã phải chịu một loạt các loại bỏ tạo thành một dạng hình vì:
 - a. Hàng loạt trường học bị loại bỏ tổng cộng hơn 10 ngày học trong một năm học;
 - b. Hành vi của trẻ về cơ bản tương tự như hành vi của trẻ trong các sự cố trước đó dẫn đến một loạt các loại bỏ; **và**
 - c. Trong số các yếu tố bổ sung như độ dài của mỗi lần loại bỏ, tổng thời gian trẻ đã bị loại bỏ và khoảng cách của việc loại bỏ với nhau.

Liệu một dạng loại bỏ có cấu thành sự thay đổi lớp hay không được xác định trên cơ sở từng trường hợp bởi khu học chánh và, nếu bị thách thức, có thể được xét duyệt thông qua thủ tục pháp lý và tổ tụng tư pháp.

XÁC ĐỊNH MÔI TRƯỜNG

Ủy ban chương trình giáo dục cá nhân hóa (IEP) phải xác định môi trường giáo dục thay thế tạm thời để loại bỏ là thay **đổi lớp** và loại bỏ theo các tiêu đề **Thẩm quyền bổ sung** và **Trường học đặc biệt**, ở trên.

KHÁNG CÁO

Tổng quát

Phụ huynh của một đứa trẻ khuyết tật có thể nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý (xem ở trên) để yêu cầu một phiên điều trần theo pháp lý nếu họ không đồng ý với:

1. Bất kỳ quyết định nào liên quan đến việc bố trí được thực hiện theo các quy định kỷ luật này; **hoặc**
2. Xác định biểu hiện được mô tả ở trên.

Khu học chánh có thể nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý hợp pháp (xem ở trên) để yêu cầu một phiên điều trần theo pháp lý nếu họ tin rằng việc duy trì lớp hiện tại của đứa trẻ về cơ bản có khả năng dẫn đến thương tích cho đứa trẻ hoặc cho người khác.

Thẩm quyền của viên chức điều trần

Một viên chức điều trần đáp ứng các yêu cầu được mô tả trong tiêu đề phụ **Viên chức điều trần khách quan** phải tiến hành phiên điều trần theo pháp lý và đưa ra quyết định. Viên chức điều trần có thể:

1. Đưa đứa trẻ khuyết tật trở lại lớp mà đứa trẻ đã được đưa ra nếu nhân viên điều trần xác định rằng việc loại bỏ là vi phạm các yêu cầu được mô tả trong tiêu đề **THẨM QUYỀN CỦA NHÂN VIÊN TRƯỜNG HỌC**, hoặc hành vi của đứa trẻ là biểu hiện của tình trạng khuyết tật của đứa trẻ; **hoặc**
2. Ra lệnh thay đổi lớp của đứa trẻ khuyết tật đến một môi trường giáo dục thay thế tạm thời thích hợp trong không quá 45 ngày học nếu cán bộ điều trần xác định rằng việc duy trì lớp hiện tại của đứa trẻ về cơ bản có khả năng dẫn đến thương tích cho đứa trẻ hoặc cho người khác.

Các thủ tục điều trần này có thể được lặp lại, nếu khu học chánh tin rằng việc đưa đứa trẻ trở lại lớp ban đầu về cơ bản có khả năng dẫn đến thương tích cho đứa trẻ hoặc cho người khác. Bất cứ khi nào phụ huynh hoặc khu học chánh nộp đơn khiếu nại theo quy trình pháp lý để yêu cầu một phiên điều trần như vậy, một phiên điều trần phải được tổ chức đáp ứng các yêu cầu được mô tả trong các tiêu đề **THỦ TỤC KHIẾU NẠI THEO QUY TRÌNH PHÁP LÝ, PHIÊN ĐIỀU TRẦN VỀ KHIẾU NẠI THEO QUY TRÌNH PHÁP LÝ** và **Kháng cáo các quyết định; xét duyệt khách quan**, ngoại trừ như sau:

1. Sở Giáo dục Tiểu bang Nevada hoặc khu học chánh phải sắp xếp một phiên điều trần theo pháp lý nhanh, phải diễn ra trong vòng **20** ngày học kể từ ngày phiên điều trần được yêu cầu và phải đưa ra quyết định trong vòng 10 ngày học sau phiên điều trần.
2. Trừ khi phụ huynh và khu học chánh đồng ý bằng văn bản từ bỏ cuộc họp, hoặc đồng ý sử dụng giải quyết qua trung gian, một cuộc họp đàm phán phải diễn ra trong vòng **bảy** ngày theo lịch kể từ khi nhận được thông báo về khiếu nại theo quy trình pháp lý. Phiên điều trần có thể được tiến hành trừ khi vấn đề đã được giải quyết với sự hài lòng của cả hai bên trong vòng **15** ngày theo lịch kể từ ngày nhận được khiếu nại theo quy trình pháp lý.
3. Một Tiểu bang có thể thiết lập các quy tắc thủ tục khác nhau cho các phiên điều trần theo pháp lý nhanh hơn so với các phiên điều trần theo pháp lý khác, nhưng ngoại trừ các mốc thời gian, các quy tắc đó phải phù hợp với các quy tắc trong tài liệu này liên quan đến các phiên điều trần theo pháp lý.

Một bên có thể kháng cáo quyết định trong một phiên điều trần theo pháp lý nhanh giống như cách bên đó có thể kháng cáo các quyết định trong các phiên điều trần theo pháp lý khác (xem **KHÁNG CÁO**, ở trên).

NOI HỌC TRONG KHI KHÁNG CÁO

Khi, như được mô tả ở trên, phụ huynh hoặc khu học chánh đã nộp đơn khiếu nại theo quy trình liên quan đến các vấn đề kỷ luật, đứa trẻ phải (trừ khi phụ huynh và khu học chánh có thỏa thuận khác) ở lại môi trường giáo dục thay thế tạm thời trong khi chờ quyết định của cán bộ điều trần, hoặc cho đến khi hết thời hạn loại bỏ như được quy định và mô tả dưới tiêu đề **THẨM QUYỀN CỦA NHÂN VIÊN NHÀ TRƯỜNG**, bất kì điều gì xảy ra trước.

BẢO VỆ TRẺ CHƯA HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN NHẬN GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT VÀ CÁC DỊCH VỤ LIÊN QUAN

Tổng quát

Nếu một đứa trẻ chưa được xác định là đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan và vi phạm quy tắc ứng xử của học sinh, nhưng khu học chánh đã biết (như được xác định dưới đây) trước khi hành vi dẫn đến hành động kỷ luật xảy ra, rằng đứa trẻ đó là một đứa trẻ khuyết tật, thì đứa trẻ có thể đòi hỏi bất kỳ sự bảo vệ nào được mô tả trong thông báo này.

Cơ sở hiểu biết cho các vấn đề kỷ luật

Một khu học chánh phải được coi là có hiểu biết rằng một đứa trẻ là một đứa trẻ khuyết tật nếu, trước khi hành vi dẫn đến hành động kỷ luật xảy ra:

1. Phụ huynh của đứa trẻ bày tỏ lo ngại bằng văn bản rằng đứa trẻ cần giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan đến nhân viên giám sát hoặc hành chính của cơ quan giáo dục thích hợp, hoặc giáo viên của trẻ;
2. Phụ huynh yêu cầu xét duyệt liên quan đến tính đủ điều kiện cho giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan theo Mục B của IDEA; **hoặc**
3. Giáo viên của đứa trẻ, hoặc nhân viên khu học chánh khác bày tỏ mối quan tâm cụ thể về một dạng hành vi được thể hiện bởi đứa trẻ trực tiếp với hiệu trưởng giáo dục đặc biệt của khu học chánh hoặc với các nhân viên giám sát khác của khu học chánh.

Ngoại lệ

Một khu học chánh sẽ không được coi là có hiểu biết như vậy nếu:

1. Phụ huynh của đứa trẻ đã không cho phép xét duyệt đứa trẻ hoặc từ chối các dịch vụ giáo dục đặc biệt; **hoặc**
2. Đứa trẻ đã được xét duyệt và xác định không phải là trẻ khuyết tật theo Mục B của IDEA.

Điều kiện áp dụng nếu không có cơ sở hiểu biết

Nếu trước khi thực hiện các biện pháp kỷ luật đối với đứa trẻ, một khu học chánh không biết rằng một đứa trẻ là trẻ khuyết tật, như được mô tả ở trên trong các tiêu đề phụ **Cơ sở hiểu biết cho các vấn đề kỷ luật** và **Ngoại lệ**, đứa trẻ có thể phải chịu các biện pháp kỷ luật được áp dụng cho trẻ không khuyết tật có hành vi tương tự. Tuy nhiên, nếu có yêu cầu xét duyệt trẻ trong khoảng thời gian trẻ bị kỷ luật, việc xét duyệt phải được tiến hành một cách nhanh chóng. Cho đến khi xét duyệt hoàn tất, đứa trẻ vẫn ở trong lớp giáo dục được xác định bởi chính quyền nhà trường, có thể bao gồm đình chỉ hoặc đuổi học mà không có dịch vụ giáo dục. Nếu đứa trẻ được xác định là trẻ khuyết tật, có tính đến thông tin từ xét duyệt do khu học chánh thực hiện và thông tin do phụ huynh cung cấp, khu học chánh phải cung cấp giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan theo Mục B của IDEA, bao gồm các yêu cầu kỷ luật được mô tả ở trên.

LIÊN LẠC VÀ XỬ LÝ BỞI CÁC CƠ QUAN THỰC THI PHÁP LUẬT VÀ TƯ PHÁP

Mục B của IDEA không:

1. Cấm một cơ quan báo cáo hành vi phạm tội được thực hiện bởi trẻ khuyết tật cho các cơ cán bộ năng thích hợp; **hoặc**
2. Ngăn chặn các cơ quan thực thi pháp luật và tư pháp của Tiểu bang thực hiện trách nhiệm của họ liên quan đến việc áp dụng luật Liên bang và Tiểu bang đối với các hành vi phạm tội được thực hiện bởi trẻ khuyết tật.

Truyền tải hồ sơ

Nếu một khu học chánh báo cáo một hành vi phạm tội của một đứa trẻ khuyết tật, khu học chánh:

1. Phải đảm bảo rằng các bản sao hồ sơ giáo dục đặc biệt và kỷ luật của trẻ được chuyển đến các cơ quan có thẩm quyền mà cơ quan báo cáo tội phạm xét duyệt; **và**
2. Chỉ có thể chuyển các bản sao hồ sơ giáo dục đặc biệt và kỷ luật của trẻ trong phạm vi được FERPA cho phép.

YÊU CẦU ĐỐI VỚI VIỆC ĐẠT HỌC SINH TRONG TRƯỜNG TƯ THỰC DO PHỤ HUYNH TRẢ BẰNG CHI PHÍ CÔNG

Tổng quát

Mục B của IDEA không yêu cầu khu học chánh trả chi phí giáo dục, bao gồm giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan, của con quý vị bị khuyết tật tại một trường tư thực hoặc cơ sở nếu khu học chánh cung cấp giáo dục công lập thích hợp miễn phí

(FAPE) cho con quý vị và quý vị chọn đưa trẻ vào một trường hoặc cơ sở tư thục. Tuy nhiên, khu học chánh nơi trường tư thục định vị phải bao gồm con quý vị trong dân số có nhu cầu được giải quyết theo các điều khoản Mục B liên quan đến trẻ đã được phụ huynh đưa vào một trường tư thục theo 34 CFR § 300.131 đến 300.144.

Hoàn trả cho việc xếp lớp trường tư thục

Nếu con quý vị trước đây đã nhận được giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan thuộc thẩm quyền của khu học chánh và quý vị chọn ghi danh cho con mình vào một trường mầm non, tiểu học hoặc trung học tư thục mà không có sự đồng ý hoặc giới thiệu của khu học chánh, tòa án hoặc nhân viên điều trần có thể yêu cầu cơ quan hoàn trả cho quý vị chi phí ghi danh đó nếu tòa án hoặc nhân viên điều trần thấy rằng cơ quan đã không thực hiện một nền giáo dục công phù hợp miễn phí (FAPE) khả dụng với con quý vị một cách kịp thời trước khi ghi danh đó và lớp tư nhân là phù hợp. Cán bộ điều trần hoặc tòa án có thể thấy lớp của quý vị là phù hợp, ngay cả khi lớp đó không đáp ứng các tiêu chuẩn của Tiểu bang áp dụng cho giáo dục do Sở Giáo dục Nevada và các khu học chánh cung cấp.

Giới hạn hoàn trả

Chi phí bồi hoàn được mô tả trong đoạn trên có thể được giảm hoặc từ chối:

1. Nếu: (a) Tại cuộc họp chương trình giáo dục cá nhân hóa (IEP) gần đây nhất mà quý vị đã tham dự trước khi đưa con quý vị ra khỏi trường công, quý vị đã không thông báo cho ủy ban IEP rằng quý vị đã từ chối lớp do khu học chánh đề xuất để cung cấp FAPE cho con quý vị, bao gồm nêu rõ mối quan tâm của quý vị và ý định ghi danh cho con quý vị vào một trường tư thục bằng chi phí công; hoặc (b) Ít nhất 10 ngày làm việc (bao gồm bất kỳ ngày lễ nào xảy ra vào ngày làm việc) trước khi quý vị đưa con quý vị ra khỏi trường công, quý vị đã không thông báo bằng văn bản cho khu học chánh về thông tin đó;
2. Nếu, trước khi quý vị đưa con quý vị ra khỏi trường công, khu học chánh đã thông báo trước bằng văn bản cho quý vị, về ý định xét duyệt con quý vị (bao gồm cả tuyên bố về mục đích xét duyệt phù hợp và hợp lý), nhưng quý vị không cho trẻ sẵn sàng để xét duyệt; **hoặc**
3. Khi tòa án nhận thấy rằng hành động của quý vị là không hợp lý.

Tuy nhiên, chi phí hoàn trả:

1. Không được giảm hoặc từ chối vì không cung cấp thông báo nếu: (a) Nhà trường ngăn cản quý vị cung cấp thông báo; (b) Quý vị chưa nhận được thông báo về trách nhiệm cung cấp thông báo được mô tả ở trên; hoặc (c) Việc tuân thủ các yêu cầu trên có thể sẽ dẫn đến tổn hại về thể chất cho con quý vị; **và**
2. Có thể, theo quyết định của tòa án hoặc nhân viên điều trần, không được giảm hoặc từ chối vì phụ huynh không cung cấp thông báo cần thiết nếu: (a) Phụ huynh không biết chữ hoặc không thể viết bằng tiếng Anh; hoặc (b) Việc tuân thủ yêu cầu trên có thể sẽ dẫn đến tổn hại nghiêm trọng về tinh thần cho trẻ.